

This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.

Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Bereiche oder für den gelegentlichen Gebrauch geeignet.

Tento výrobek je vhodný pouze pro dobře izolované prostory nebo občasné používání.

Tento výrobok je vhodný len do dobre izolovaných priestorov alebo na príležitostné použitie.

Ez a termék csak jól szigetelt helyiségekbe, vagy alkalmankénti használatra alkalmas.

Ce produit est uniquement adapté aux espaces bien isolés ou à un usage occasionnel.

Questo prodotto è adatto solo per spazi ben isolati o per un uso occasionale.

Acest produs este potrivit doar pentru spații bine izolate sau pentru utilizare ocazională.

SIGURO

Stand Fan

Stand Fan
Standventilator
Stojanový ventilátor
Stojanový ventilátor
Állványos ventilátor

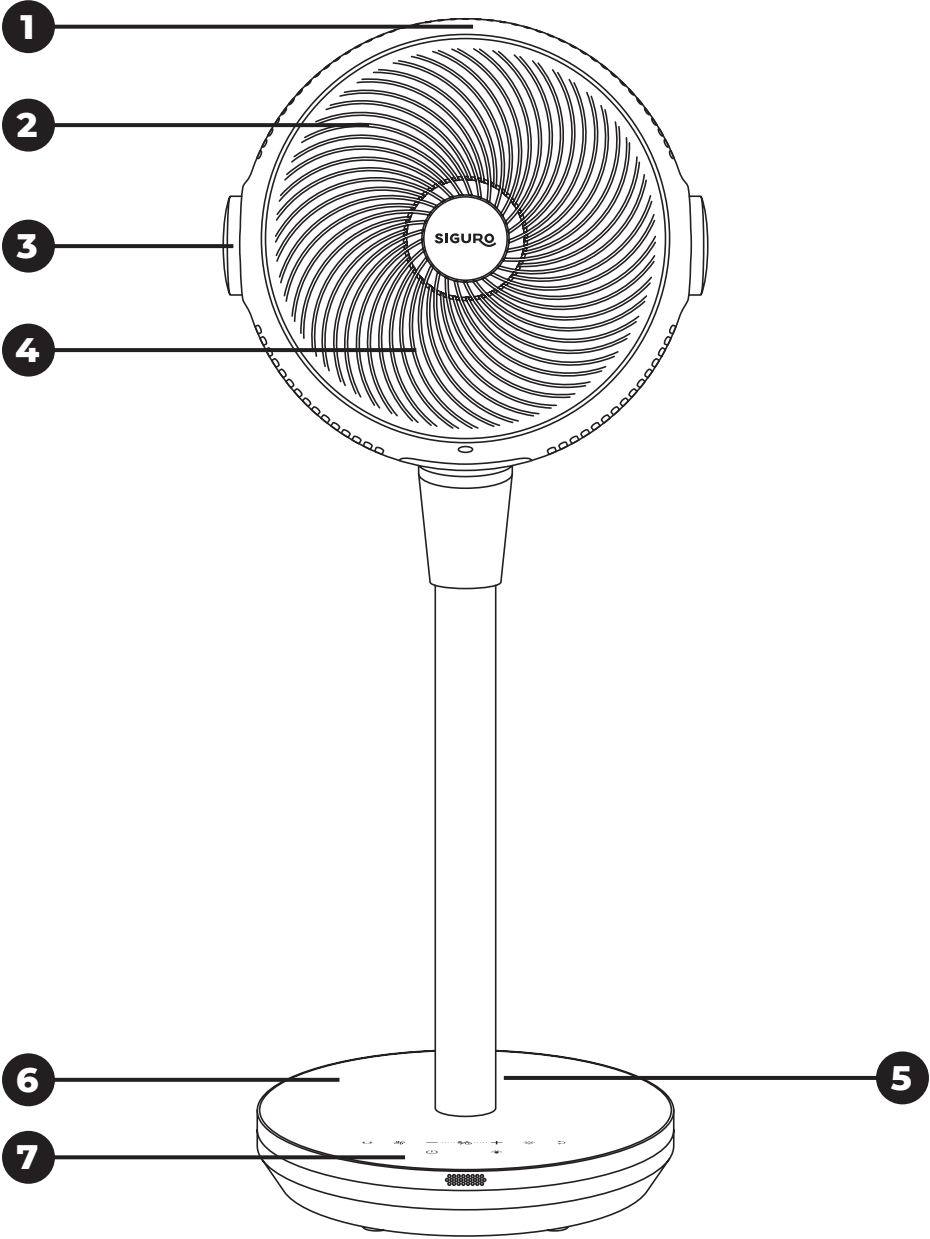


- EN Translation of the operating instructions from the original language.
DE Übersetzung der Bedienungsanleitung aus der Originalsprache.
CZ Návod k použití v originálním jazyce.
SK Preklad návodu na použitie z originálneho jazyka.
HU A használati utasítás fordítása eredeti nyelvről.

SGR-FN-V750W

SIGURO

ENGLISH	4
Safety information	4
Use	8
Cleaning and maintenance	11
DEUTSCH	14
Sicherheitshinweise	14
Verwendung	18
Reinigung und wartung	21
ČESKY	24
Bezpečnostní informace	24
Použití	28
Čištění a údržba	31
SLOVENSKY	34
Bezpečnostné informácie	34
Použitie	38
Čistenie a údržba	41
MAGYAR	44
Biztonsági információk	44
Használat	48
Tisztítás és karbantartás	51
FRANÇAIS	54
Informations relatives à la sécurité	54
Utilisation	58
Nettoyage et entretien	61
ITALIANO	64
Informazioni di sicurezza	64
Uso	68
Pulizia e manutenzione	71
ROMÂNĂ	74
Informații privind siguranța	74
Utilizare	78
Curățare și întreținere	81



Thank you for purchasing a SIGURO appliance. We are grateful for your trust and are pleased to introduce the device to you on the following pages and introduce you to all its functions and uses.

We believe in a fair and responsible company, and therefore we only work with suppliers who meet our strict criteria of protecting the interests of their employees, preventing their abuse and providing fair working conditions.

If you need help with extensive maintenance or repair of the product, which requires intervention in its internal parts, our authorized service is available at the email address siguro@alza.cz or operators at the seller's info line. For your convenience in solving any problems with the product, we have unified these contact points and the above contacts can be used in the event of any complaints or post-warranty service.

SAFETY INFORMATION



Please read this manual carefully before use and keep it for future reference.

1. This appliance is intended for use by children 8 years of age and older and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, provided they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe manner and understand the potential hazards.
2. Children must not play with the device.
3. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.
4. Children under the age of 3 should be denied access to the appliance unless they are constantly supervised.
5. Children between the ages of 3 and 8 must only switch this appliance on / off if it has been placed or installed in its intended normal operating position and if they are supervised or instructed in the use of the appliance safely and understand the potential dangers.
6. Children between the ages of 3 and 8 must not insert the plug into the outlet, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.
7. **WARNING:** Some parts of this product can become very hot and cause burns. Pay special attention to the presence of children and the disabled.
8. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a dangerous situation.



DO NOT COVER!

Do not cover the appliance to prevent overheating.

9. The appliance must not be placed close to electricity outlet.
10. Do not use the appliance near a bath, shower or swimming pool.
11. Do not use the appliance if it fell.
12. Do not use the appliance if it shows visible signs of damage.
13. Use the appliance on a horizontal and stable surface. This appliance is not intended for wall or ceiling mounting.
14. **WARNING:** Do not use it in small rooms if there are people in it who are not able to leave the room on their own, unless permanent supervision is provided.
15. **WARNING:** To reduce the risk of fire, keep textiles, curtains or any other flammable material at least 1 m from the air outlet.
16. The appliance is designed as free-standing.
17. Before connecting the plug to the electrical outlet, make sure that the voltage indicated on the type plate of the appliance corresponds to the voltage in your electrical outlet.
18. Plug the appliance only into a properly grounded outlet. Do not use an extension cable.
19. The outlet must remain easily accessible so that the plug can be pulled out quickly if necessary.
20. Before use, make sure that the appliance is correctly assembled. Do not place the appliance on unstable surfaces, such as carpet.
21. This appliance is intended for domestic and indoor use only. Do not use outdoors.
22. Do not use the appliance in areas with high dust or humidity (e.g. in laundries or bathrooms), in areas where chemical or explosive substances are stored, or in an industrial environment.
23. Do not place the appliance near open flames or appliances that are a source of heat.
24. Do not allow the appliance, the power cord or the plug of the power cord to touch a hot surface.
25. Do not let the power cord hang over the edge of the table.
26. Do not use the appliance with a programmer, timer, remote control system or any other component that switches the appliance on automatically.
27. If you leave the appliance unattended or not in use and before assembly, disassembly or cleaning, always switch it off and unplug the power cord from the outlet.
28. Never immerse the appliance, power cord or the power cord plug in water or any other liquid and do not rinse them under running water. There is a risk of injury from electric shock.
29. Never insert your fingers or other objects through the protective grille when the appliance is connected to a power source, and especially when it is in operation.
30. Do not touch the appliance with wet or damp hands or if you are standing on a wet floor.
31. Always carry the appliance by the body with both hands.
32. Unplug the appliance by pulling on the plug of the power cord, not the cord. Otherwise, the power cord or plug may be damaged.

33. Do not use the appliance if it shows visible signs of damage, has fallen into the water or is not working properly. Contact and authorized service centre. Never repair the appliance yourself.
34. The appliance's remote control uses a battery to power it. Do not swallow the battery. There is a risk of chemical burns, even in a very short time, which can lead to death. If a swallowing of battery is suspected, seek medical attention immediately.
35. Keep batteries out of the reach of children.
36. Dispose of used batteries in an environmentally friendly manner.

- 1 Fan head
- 2 Protective grille
- 3 Handles (located on both sides)
- 4 Fan
- 5 Space for remote control
- 6 Base
- 7 Control panel



Control panel

- | | | | |
|--|---------------------------------|--|---|
| | horizontal oscillation on / off | | temperature reduction / timer reduction |
| | fan speed setting | | temperature increase/timer increase |
| | temperature or timer setting | | turning off the control panel backlight |
| | heater function on/off | | standby mode on/off |
| | Vertical oscillation on/off | | |

Remote control

- | | | | |
|--|---|--|--|
| | standby mode on/off | | fan speed setting |
| | timer time setting (up arrow to increase timer time, down arrow to decrease timer time) | | temperature setting (use the up arrow to increase the temperature, the down arrow to decrease the temperature) |
| | heater function on/off | | Vertical oscillation on/off |
| | turning off the control panel backlight | | horizontal oscillation on / off |



Input voltage	220–240 V ~
Frequency	50 Hz
Power consumption	1 800 W (heating) 40 W (cooling)
Noise	62 dB
Dimensions	318 x 286 x 700 mm
Weight	5.7 kg
Maximum fan air flow	15.6 m ³ /min
Operating value	0.4 (m ³ /min) /W
Maximum air flow speed	3.3 m/s

USE



Before first use

1. Remove the appliance and its accessories from the packaging. Before disposing of the packaging, be sure to remove all components. Check that the appliance and any accessories are not damaged.
2. Remove all protective foils from the appliance and its accessories.
3. Wipe the base and the head of the appliance with a dry and soft cloth.
4. Place the appliance on a firm, stable and clean surface sufficiently remote from the electrical outlet. Make sure that there is enough free space around the appliance for proper airflow.



On / Off

1. Connect the power cord plug into the electrical outlet. An audible warning sounds and the appliance switches to standby mode.
2. Press briefly  to turn on the appliance.
3. The appliance starts in default setting: fan speed 2. Other functions will not be active.
4. If you will not use the appliance, press  to turn it into standby mode. To switch off the appliance completely, disconnect the plug from the electrical outlet.

Fan speed setting

To set the fan speed, use the button . Press repeatedly  to select the required fan speed in this order: 1–2–3–4–5 where "1" is the lowest and speed "5" is the highest. Each time you press, the corresponding indicator light comes on.

Setting the temperature

Use the button  to set the temperature. Press repeatedly the button  until the display shows temperature and °C. Use the +/- buttons to set the required tempera-


ture. You can set the temperature from 15 °C to 35 °C.

If the ambient temperature reaches the set temperature, the appliance automatically stops running, the display goes out after about 10 seconds, and if you have selected the oscillation function, it also stops.

As soon as the ambient temperature drops by 2° than the set temperature, the appliance automatically resumes operation.





Note:

If the heater function is switched on at high or low power, press  to cancel the heater function, nevertheless the set temperature will stay in the memory of the appliance. (will not appear on the display).

Timer setting

The timer function is used to set the time after which the appliance automatically shuts off and switches to standby mode.

Set the timer using this button . Press the button  repeatedly until "h" appears on the display. Use the +/- buttons to set the timer. Each time you press the +/- button, the time increases or decreases by 1 hour. You can set the timer time from 1 to 12 hours. The numeric value on the display flashes to show the set timer time. Wait about 5 seconds for the set timer time to save in the memory, the value on the display will stabilize, and the countdown will begin.

When the set time has elapsed, the appliance turns off automatically and switches to standby mode.


If the set timer time is "0", the timer function is canceled.






Note:



If you set the temperature and the timer time at the same time, the numeric display will alternate between the set temperature and the set timer time.



Heater function

Use this button  to turn on the heater function. You cannot set the fan speed with this function. It is set automatically.

1. Press the button  once and start the heater function at low power. Low power light indicator comes on.
2. Press the button  twice to start the heating function at high power. High power light indicator comes on.
3. Press the button  three times to start the heating function in ECO mode (energy saving mode). The ECO mode indicator light comes on after a while. In this mode, the appliance automatically measures the temperature and switches and interrupts the appliance at low or high power according to its value.
 - If the ambient temperature is below 18 °C, the appliance will start the heater at high power.
 - If the ambient temperature is between 18 °C and 25 °C, the appliance will start the heater at low power.
 - If the ambient temperature is higher than 25 °C, the appliance will stop working.
 - If the ambient temperature drops by 2 °C, the appliance resumes operation automatically.


Horizontal oscillation

The button  is used to turn on or off the horizontal oscillation function. Press briefly the button  to start the oscillation of the head of the appliance from left to right. The light indicator of the horizontal oscillation lights up on the display.

If you need to turn off the horizontal oscillation function, press briefly the button  and the oscillation will stop. The appliance remains at an angle where it was when you pressed the button . The oscillation light indicator of the horizontal oscillation on the display turns off.

Vertical oscillation

Use the button  to turn on or off the vertical oscillation function.



Press the button  briefly to oscillate the head up and down at an angle of 75°. The vertical oscillation light comes on on the display.

If you switch on the vertical oscillation function for the first time, the appliance head first turns upwards at an angle of 30°, where it stops for approx. 9 seconds. Then it turns down at an angle of 75° and stops there for about 15 seconds. It will then oscillate up and down at an angle of 75°.




Note:

If the appliance head is not rotated at 30° and 75° at the first switch-on, the appliance will repeat the process until it reaches these angles. This is a normal occurrence. Only then it will oscillate up and down at the angle of 75°.

If you need to turn off the vertical oscillation function, press briefly the button  and the oscillation will stop. The vertical oscillation indicator light on the display goes out. If you turn off the appliance using the button  or the appliance shuts off automatically and switches to the standby mode after a set time elapses, the head of the appliance turn to the lowest point of the vertical oscillation it was just before the appliance stopped.

Turning off the control panel backlight

If you need to turn off the backlight of the control panel, press the button . The backlight goes off. Press any button to turn the backlight of the control panel back on.

Air inlet regulation

By pulling or pushing the handle of the appliance, you can regulate the amount of cold air that comes to the appliance.

1. Pull the right and left handles forward to reduce the amount of the incoming cold air. This setting is suitable if you use the heater function.
2. Push the right and left handles backwards to increase the amount of the incoming cold air. This setting is useful if you are using the fan function and need to make cooling more efficient.



Warning:

Always pull or push both handles at the same time.

Rollover protection

If the appliance overturns, it will automatically switch off and switch to standby mode.

Memory function

The appliance remembers the last saved setting, except for the timer function. If you switch on the appliance, it will start in the setting in which you previously switched it off.

Remote control

The buttons on the remote control correspond to the buttons on the control panel. The principle of control is the same as the above described procedures of setting the appliance and its functions.

The remote control is supplied with inserted batteries from the manufacturer. To use the remote control, remove the protective film from the battery compartment. It protects the battery from discharge and damage during transport.

If you want to use the remote control, point it to the signal receiver on the appliance. The maximum range of signal sent from the remote control is 6 m. If obstacles are located between the remote control and the appliance, the signal cannot be transmitted.

If the inserted battery is empty it needs to be replaced by the same type. Proceed as follows:

1. Slide the cover with the battery compartment from the bottom of the remote control.
2. Remove the depleted battery and insert a new 3V CR2032 battery. Observe correct polarity when inserting a battery.
3. Insert cover with the compartment back into the remote control.

If you will not use the remote control for a long time, we recommend removing the battery. If the battery leaks into the interior of the remote control, it could damage it.



Warning:

Never put batteries in fire, short circuit or damage them in any way. After the end of their lifetime, discard them in environmentally friendly manner. Never dispose of batteries in household waste.

CLEANING AND MAINTENANCE

Before cleaning or any maintenance, always switch off the appliance, unplug the power cord from the outlet and allow it to cool down completely.



Warning:

Never immerse the appliance, the power cord or the plug of the power cord in water or any other liquid.

Do not use plastic or metal scrapers, harsh cleaners, chemicals, petrol, solvents or other similar substances to clean any parts of the appliance. The surface finish could be seriously damaged.

Wipe the base and the head of the appliance with a dry and soft cloth.

If the base or head of the appliance is too dirty, use a soft sponge slightly dampened in warm water and apply a mild detergent to it. Wipe dry with a clean cloth.

It is important to keep the inlet and outlet openings clean. You can use a vacuum cleaner with a brush nozzle and a set at low power to remove dust and fine dirt.



Warning:

Under no circumstances remove the appliance's head cover.

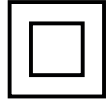
Storage

Before storing, make sure that the appliance and its accessories are cool and clean. Store the appliance and its accessories in a dry and well-ventilated place out of the reach of children or pets.

Do not place any objects on the appliance.

Level of protection against electric shock: II

Protection against electric shock is provided by double or reinforced insulation.



DISPOSAL OF USED BATTERIES

Batteries contain materials harmful to the environment. Do not dispose of batteries in a regular community waste. Dispose of used batteries properly at collection points.



Information requirements for local electric heaters

Model designation: SGR-FN-V750W			
Data	Mark	Value	Unit
Heat output			
Nominal heat output	P_{nom}	1.8	kW
Minimum heat output (approximate)	P_{min}	0.9	kW
Maximum heat output	P_{maxc}	1.8	kW
Consumption of auxiliary electricity			
At nominal heat output	el_{max}	----	kW
At minimal heat output	el_{min}	----	kW
In standby mode	el_{sb}	0.0003	kW
Only for storage electric local heaters: type of heat intake (one possible value)			
Manual heat storage control with integrated thermostat			NO
Manual control of heat storage with feedback informing about room temperature and / or outdoor temperature			NO
Electronic heat storage control with feedback informing about room temperature and / or outdoor temperature			NO
Heat output with fan			NO
Type of heat output / room temperature control (one possible value)			
One level of heat output without room temperature control			NO
Two or more manual levels, without room temperature control			NO
With mechanical thermostat for room temperature control			NO
With electronic room temperature control			YES
With electronic room temperature control and daily program			NO
With electronic room temperature control and weekly program			NO
Other control options (more possible values)			
Room temperature control with detection of the presence of persons			NO
Room temperature control with detection of open window			NO
With remote control			NO
With adaptively controlled start			NO
With limited operating time			NO
With black ball sensor			NO
Contact			
Alza.cz, a.s., Jankovcova 1522/53, 170 00 Praha 7, Czech Republic			

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Gerät von SIGURO entschieden haben. Wir sind dankbar für Ihr Vertrauen und freuen uns, Ihnen das Gerät auf den folgenden Seiten vorzustellen und Sie mit all seinen Funktionen und Verwendungszwecken vertraut zu machen.

Wir glauben an ein faires und verantwortungsvolles Unternehmen und arbeiten daher nur mit Lieferanten zusammen, die unsere strengen Kriterien zum Schutz der Interessen der Mitarbeiter, zur Verhinderung von Missbrauch und fairen Arbeitsbedingungen erfüllen.

Wenn Sie Hilfe bei der umfassenden Wartung oder Reparatur des Produkts benötigen, die einen Eingriff in die Innenteile erfordert, stehen Ihnen unser autorisierter Kundendienst unter der E-Mail-Adresse siguro@alza.cz oder die Hotline des Verkäufers zur Verfügung. Bei der Lösung von Problemen mit dem Produkt haben wir diese Kontaktstellen vereinheitlicht. Die oben genannten Kontakte können auch bei Beschwerden oder Nachgarantieservice genutzt werden.

SICHERHEITSHINWEISE



Lesen Sie vor der Anwendung dieses Benutzerhandbuch durch und bewahren Sie es für den künftigen Gebrauch auf.

1. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit verminderten physischen, sensorischen und mentalen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder über die Anwendung des Verbrauchers auf eine sichere Weise belehrt wurden und eventuelle Gefahren verstehen.
2. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
3. Kinder dürfen keine Reinigungs- und Wartungsarbeiten vornehmen, falls diese nicht beaufsichtigt sind.
4. Kinder unter 3 Jahren sollten keinen Zugang zum Gerät haben, es sei denn, sie werden dauerhaft beaufsichtigt.
5. Kinder zwischen 3 und 8 Jahren dürfen dieses Gerät nur dann ein-/ausschalten, wenn es in der vorgesehenen normalen Betriebsposition aufgestellt oder installiert wurde und wenn die Kinder beaufsichtigt werden oder über die sichere Verwendung des Geräts unterwiesen wurden und die möglichen Gefahren verstehen.
6. Kinder zwischen 3 und 8 Jahren dürfen den Stecker nicht in die Steckdose stecken, das Gerät nicht regulieren und reinigen und auch keine Wartungsarbeiten, die durch den Anwender vorgenommen werden, durchführen.
7. **HINWEIS:** Einige Teile dieses Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Aufmerksamkeit muss der

Anwesenheit von Kindern und behinderten Menschen gewidmet werden.

8. Wenn das Netzteil beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Servicetechniker oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um gefährliche Situationen zu vermeiden.



NICHT ABDECKEN!

Decken Sie das Gerät nicht ab, um eine Überhitzung zu vermeiden.

9. Das Gerät darf nicht direkt unter einer Steckdose aufgestellt werden.
10. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimmbeckens.
11. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es zu Boden gefallen ist.
12. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es sichtbare Anzeichen von Schäden aufweist.
13. Verwenden Sie das Gerät auf einer waagerechten und stabilen Fläche. Dieses Gerät ist nicht für die Wand- oder Deckenmontage vorgesehen.
14. **WARNUNG:** Verwenden Sie es nicht in kleinen Räumen, wenn es von Personen genutzt wird, die den Raum nicht alleine verlassen können, es sei denn, sie werden dauerhaft beaufsichtigt.
15. **WARNUNG:** Um die Brandgefahr zu verringern, halten Sie Stoffe, Vorhänge oder andere brennbare Materialien 1 m vom Luftauslass entfernt.
16. Das Gerät ist als freistehendes Gerät konzipiert.
17. Bevor Sie den Stecker des Netzkabels in die Steckdose stecken, vergewissern Sie sich, dass die auf dem Typenschild des Geräts angegebene Spannung mit der Spannung Ihrer Steckdose übereinstimmt.
18. Schließen Sie das Gerät nur an eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose an. Verwenden Sie kein Verlängerungskabel.
19. Die Netzsteckdose muss leicht zugänglich bleiben, damit der Stecker bei Bedarf schnell herausgezogen werden kann.
20. Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass das Gerät richtig zusammengebaut ist. Platzieren Sie das Gerät nicht auf instabile Oberflächen wie z.B. Teppiche.
21. Dieses Gerät ist ausschließlich für den Gebrauch im Haushalt und in Innenräumen vorgesehen. Verwenden Sie es nicht im Freien.
22. Verwenden Sie das Gerät nicht in Bereichen mit hohem Staubaufkommen oder hoher Feuchtigkeit (z.B. Waschküchen oder Badezimmer), in Bereichen, in denen chemische oder explosive Stoffe gelagert werden, oder in industriellen Umgebungen.
23. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe eines offenen Feuers oder Geräten auf, die eine Wärmequelle darstellen.
24. Vermeiden Sie, dass das Gerät, das Netzkabel oder der Stecker des Netzkabels mit einer heißen Oberfläche in Berührung kommt.
25. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht über die Tischkante hängt.
26. Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem Programmierer, einer

Zeitschaltuhr, einer Fernbedienung oder einer anderen Komponente, die das Gerät automatisch schaltet.

27. Schalten Sie das Gerät immer aus, wenn es unbeaufsichtigt ist, wenn es nicht benutzt wird und bevor Sie es zusammenbauen, demontieren oder reinigen, und ziehen Sie den Stecker des Netzkabels aus der Steckdose.
28. Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Stecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und spülen Sie sie nicht unter fließendem Wasser ab. Es besteht die Gefahr eines Stromschlags.
29. Stecken Sie niemals Ihre Finger oder andere Gegenstände durch das Schutzgitter, wenn das Gerät an eine Stromquelle angeschlossen ist und insbesondere, wenn es in Betrieb ist.
30. Berühren Sie das Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen oder wenn Sie auf einem nassen Boden stehen.
31. Stellen Sie das Gerät um, indem Sie es mit beiden Händen am Gerätekörper halten.
32. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, indem Sie am Stecker ziehen, ziehen Sie nicht am Kabel. Andernfalls können das Netzkabel oder die Steckdose beschädigt werden.
33. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es sichtbare Anzeichen von Schäden aufweist, ins Wasser gefallen ist oder nicht richtig funktioniert. Wenden Sie sich an eine autorisierte Kundendienststelle. Reparieren Sie das Gerät niemals selbst.
34. Die Fernbedienung des Geräts wird mit einer Batterie betrieben. Verschlucken Sie die Batterie nicht. Es besteht die Gefahr einer chemischen Vergiftung, auch innerhalb kürzester Zeit, die zum Tod führen kann. Bei Verdacht auf Verschlucken der Batterie ist sofort ein Arzt aufzusuchen.
35. Bewahren Sie die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
36. Entsorgen Sie verbrauchte Batterien auf umweltfreundliche Weise.

- 1 Ventilatorkopf
- 2 Schutzgitter
- 3 Griffe (auf beiden Seiten)
- 4 Lüfter
- 5 Ventilatorflügel
- 6 Basis
- 7 Bedienfeld



Bedienfeld


 Ein- / Ausschalten der horizontale Oszillation

 Einstellung der Ventilatorgeschwindigkeit


 Temperatur- oder Timereinstellung

 Ein- / Ausschalten des Heizkörpers

 Ein- / Ausschalten der vertikalen Oszillation

 Verringerung der Temperatur / Verkürzung der Timerzeit

 Temperaturerhöhung / Verlängerung der Timerzeit


 Ausschalten der Hintergrundbeleuchtung des Bedienfelds


 Ein- / Ausschalten und Umschalten in den Standby-Modus

Fernbedienung

 Ein- / Ausschalten und Umschalten in den Standby-Modus

 Einstellung der Ventilatorgeschwindigkeit

 Einstellen der Timerzeit (Pfeil nach oben zur Verlängerung der Timerzeit, Pfeil nach unten zur Verkürzung der Timerzeit)

 Temperatureinstellung (Pfeil nach oben für höhere Temperatur, Pfeil nach unten für niedrigere Temperatur)

 Ein- / Ausschalten des Heizkörpers

 Ein- / Ausschalten der vertikalen Oszillation

 Ausschalten der Hintergrundbeleuchtung des Bedienfelds

 Ein- / Ausschalten der horizontale Oszillation



Eingangsspannung	220–240 V ~
Frequenz	50 Hz
Stromverbrauch	1 800 W (Heizung) 40 W (Kühlung)
Geräuschpegel	62 dB
Ausmaße	318 x 286 x 700 mm
Gewicht	5,7 kg
Maximaler Ventilator-Durchfluss	15,6 m ³ /min
Betriebswert	0,4 (m ³ /min) /W
Maximale Luftstromgeschwindigkeit	3,3 m/s

VERWENDUNG



Vor der Erstverwendung

1. Nehmen Sie das Gerät und sein Zubehör aus der Verpackung. Stellen Sie sicher, dass alle Komponenten entfernt wurden, bevor Sie die Verpackung entsorgen. Vergewissern Sie sich, dass weder Gerät noch Zubehör nicht beschädigt sind.
2. Entfernen Sie alle Schutzfolien von dem Gerät und seinem Zubehör.
3. Wischen Sie die Basis und den Gerätekopf mit einem trockenen und weichen Tuch ab.
4. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät auf einer festen, stabilen und sauberen Fläche in ausreichender Entfernung von der Steckdose steht. Vergewissern Sie sich, dass um das Gerät herum ausreichend Platz für einen guten Luftstrom vorhanden ist.

Ein- / Ausschalten

1. Stecken Sie den Stecker des Netzkabels in die Steckdose. Es ertönt ein akustisches Signal und das Gerät geht in den Standby-Modus über.
2. Drücken Sie kurz die Taste , um das Gerät einzuschalten.
3. Das Gerät startet mit der Standardeinstellung: Gebläsestufe 2. Die übrigen Funktionen sind nicht aktiv.
4. Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, drücken Sie die Taste , um in den Standby-Modus zu wechseln. Um das Gerät vollständig auszuschalten, ziehen Sie den Stecker des Netzkabels aus der Steckdose.

Einstellung der Ventilatorgeschwindigkeit

Die Ventilatorgeschwindigkeit kann mit der Taste  geregelt werden. Wählen Sie durch wiederholtes Drücken der Taste  die gewünschte Ventilatorgeschwindigkeit in folgender Reihenfolge aus: 1–2–3–4–5, wobei „1“ die niedrigste und „5“ die höchste Geschwindigkeit ist. Bei jedem Drücken leuchtet die entsprechende Anzeige auf dem Display auf.


Temperatureinstellung

Die Temperatur kann mit der Taste  geregelt werden. Drücken Sie wiederholt die Taste , bis auf dem Display die Temperatur und °C angezeigt werden. Benutzen Sie die Tasten +/-, um die gewünschte Temperatur einzustellen. Die Temperatur kann zwischen 15 °C und 35 °C eingestellt werden.

Sobald die Umgebungstemperatur die eingestellte Temperatur erreicht, unterbricht das Gerät automatisch seinen Betrieb, das Display erlischt nach ca. 10 Sekunden, und wenn Sie die Oszillationsfunktion gewählt haben, schaltet sie sich ebenfalls aus. Sobald die Umgebungstemperatur um 2° unter die eingestellte Temperatur fällt, nimmt das Gerät den Betrieb automatisch wieder auf.



Bemerkung:



Wenn die Heizfunktion bei niedriger oder hoher Leistung eingeschaltet ist, kann die Heizfunktion durch Drücken der Taste  ausgeschaltet werden, aber die eingestellte Temperatur bleibt im Gerät gespeichert (sie wird nicht auf dem Display angezeigt).

Timer-Einstellung

Mit der Timer-Funktion kann die Zeit eingestellt werden, nach der sich das Gerät automatisch ausschalten und in den Standby-Modus wechseln soll.

Der Timer kann mit der Taste  eingestellt werden. Drücken Sie wiederholt die Taste , bis auf dem Display „h“ angezeigt wird. Verwenden Sie die Tasten +/-, um die Timerzeit einzustellen. Mit jedem Drücken der Taste +/- wird die Zeit um 1 Stunde verlängert oder verkürzt. Sie können den Timer von 1 bis 12 Stunden einstellen. Der Zahlenwert auf dem Display blinkt und zeigt die eingestellte Timerzeit an. Warten Sie etwa 5 Sekunden, bis die eingestellte Timerzeit gespeichert ist, der Wert auf dem Display sich stabilisiert und der Countdown beginnt.

Nach Ablauf der eingestellten Zeit schaltet sich das Gerät automatisch aus und geht in den Standby-Modus über.

Wenn der Timer auf „0“ eingestellt ist, ist er deaktiviert.




Bemerkung:



Wenn Sie die Temperatur und die Timerzeit gleichzeitig einstellen, wird auf dem Display abwechselnd die eingestellte Temperatur und die eingestellte Timerzeit angezeigt.

Heizfunktion



Schalten Sie den Heizung mit der Taste  ein. Bei dieser Funktion kann die Ventilatorgeschwindigkeit nicht eingestellt werden. Diese wird automatisch eingestellt.



1. Drücken Sie einmal die Taste , um die Heizung mit niedriger Leistung zu starten. Die Anzeige für niedrige Leistung leuchtet auf.
2. Drücken Sie zweimal die Taste , um die Heizung mit hoher Leistung zu starten. Die Anzeige für hohe Leistung leuchtet nach einer Weile auf.
3. Drücken Sie dreimal die Taste , um die Heizung im ECO-Modus zu starten (Energiesparmodus). Die Anzeige für ECO-Modus leuchtet nach einer Weile auf. In diesem Modus misst das Gerät automatisch die Temperatur und schaltet das Gerät in Abhängigkeit von der Temperatur mit niedriger oder hoher Leistung ein oder aus.
 - Wenn die Umgebungstemperatur unter 18 °C fällt, schaltet das Gerät die Heizfunktion mit hoher Leistung ein.
 - Liegt die Umgebungstemperatur in einem Bereich zwischen 18 °C und 25 °C, schaltet das Gerät die Heizfunktion mit niedriger Leistung ein.
 - Wenn die Umgebungstemperatur über 25 °C liegt, unterbricht das Gerät den

Betrieb.



- Fällt die Umgebungstemperatur um 2 °C, nimmt das Gerät automatisch den Betrieb wieder auf.

Horizontale Oszillation

Zum Ein- oder Ausschalten der horizontalen Oszillation dient die Taste . Durch kurzes drücken der Taste  starten Sie die Oszillation des Kopfes von links nach rechts. Die Anzeige für horizontale Oszillation leuchtet auf dem Display auf.

Wenn Sie die horizontale Oszillation ausschalten möchten, drücken Sie kurz die Taste  und die Drehung wird gestoppt. Das Gerät bleibt in dem Winkel stehen, in dem es sich befand, als Sie die Taste gedrückt haben . Die Anzeige für horizontale Oszillation erlischt auf dem Display.

Vertikale Oszillation


Zum Ein- oder Ausschalten der vertikalen Oszillation dient die Taste . Durch kurzes Drücken der Taste  startet die Auf- und Abwärtsoszillation des Gerätekopfes in einem Winkel von 75 °. Die Anzeige für vertikale Oszillation leuchtet auf dem Display auf.


Wenn Sie die vertikale Oszillationsfunktion zum ersten Mal einschalten, dreht sich der Gerätekopf zunächst in einem Winkel von 30 ° nach oben und bleibt dort für etwa 9 Sekunden stehen. Danach dreht er sich nach unten in einem Winkel von 75 ° und bleibt dort für etwa 15 Sekunden stehen. Danach dreht er sich in einem Winkel von 75 ° nach oben und unten.

Bemerkung:




Wenn der Gerätekopf beim ersten Einschalten nicht in einem Winkel von 30 ° und 75 ° gedreht ist, wiederholt das Gerät den Vorgang, bis diese Winkel erreicht sind. Hierbei handelt es sich um eine normale Erscheinung. Erst dann dreht es sich in einem Winkel von 75 ° nach oben und unten.

Wenn Sie die vertikale Oszillation ausschalten möchten, drücken Sie kurz die Taste  und die Drehung wird gestoppt. Die Anzeige für vertikale Oszillation erlischt auf dem Display.

Wenn Sie das Gerät durch Drücken der Taste  ausschalten oder das Gerät sich nach Ablauf der voreingestellten Zeit automatisch ausschaltet und in den Standby-Modus geht, dreht sich der Gerätekopf bis zum tiefsten Punkt der vertikalen Oszillation, bevor sich das Gerät ausschaltet.

Ausschalten der Hintergrundbeleuchtung des Bedienfelds

Wenn Sie die Hintergrundbeleuchtung des Bedienfelds ausschalten möchten, drücken Sie die Taste . Die Hintergrundbeleuchtung erlischt. Drücken Sie eine beliebige Taste und das Bedienfeld leuchtet wieder auf.

Regulierung der Luftzufuhr

Durch Herausziehen oder Hineindrücken der Gerätegriffe können Sie die Menge an Kaltluft, die dem Gerät zugeführt wird, regulieren.

1. Ziehen Sie den rechten und linken Griff nach vorne heraus, um die Kaltluftzufuhr zu verringern. Diese Einstellung ist nützlich, wenn Sie die Heizfunktion verwenden.
2. Drücken Sie den rechten und linken Griff nach hinten, um die Kaltluftzufuhr zu erhöhen. Diese Einstellung ist nützlich, wenn Sie die Ventilatorfunktion verwenden und die Kühlung effizienter machen möchten.

**Warnung:**

Beide Griffe immer gleichzeitig heraus- oder hineindrücken.

Schutz gegen Umkippen

Sollte das Gerät umkippen, schaltet es sich automatisch aus und geht in den Stand-by-Modus.

Speicherfunktion

Das Gerät merkt sich die zuletzt gespeicherten Einstellungen, mit Ausnahme der Timerfunktion. Wenn Sie das Gerät einschalten, startet es in der Einstellung, in der Sie es zuvor ausgeschaltet haben.

Fernbedienung

Die Tasten auf der Fernbedienung entsprechen den Tasten auf dem Bedienfeld. Das Prinzip der Bedienung ist dasselbe wie bei den oben beschriebenen Verfahren zur Einstellung des Geräts und seiner Funktionen.

Die Fernbedienung wird mit einer werkseitig eingelegten Batterie geliefert. Damit Sie die Fernbedienung benutzen können, entfernen Sie die Schutzfolie vom Batteriefach. Diese schützt die Batterie vor Entladung und Beschädigung während des Transports. Richten Sie die Fernbedienung benutzen möchten, richten Sie die auf den Signalempfänger des Geräts. Die maximale Reichweite des von der Fernbedienung gesendeten Signals beträgt 6 m. Wenn sich Hindernisse zwischen der Fernbedienung und dem Gerät befinden, kann das Signal möglicherweise nicht übertragen werden.

Wenn die eingelegte Batterie leer ist, muss sie durch den gleichen Typ ersetzt werden. Gehen Sie wie folgt vor:

1. Schieben Sie die Abdeckung des Batteriefachs aus der Unterseite der Fernbedienung heraus.
2. Nehmen Sie die leere Batterie heraus und legen Sie eine neue Batterie 3V des Typs CR2032 ein. Achten Sie beim Einlegen der Batterie auf die richtige Polarität.
3. Legen Sie die Abdeckung mit dem Batteriefach wieder in die Fernbedienung ein.

Wenn Sie die Fernbedienung über eine längere Zeit nicht benutzen, empfehlen wir Ihnen, die Batterie aus der Fernbedienung zu entfernen. Sollte die Batterie in das Innere der Fernbedienung auslaufen, könnte die Fernbedienung beschädigt werden.

**Warnung:**

Geben Sie die Batterien niemals ins Feuer, schließen Sie sie nicht kurz und beschädigen Sie sie in keiner Weise. Entsorgen Sie sie am Ende ihrer Lebensdauer auf umweltfreundliche Weise. Entsorgen Sie Batterien über den Hausmüll.

REINIGUNG UND WARTUNG

Schalten Sie das Gerät immer aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie es vollständig abkühlen, bevor Sie es reinigen oder Wartungsarbeiten durchführen.

**Warnung:**

Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Netzstecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Verwenden Sie keine Topfkratzer aus Kunststoff oder Metall, grobe Reinigungsmittel,

Chemikalien, Benzin, Lösungsmittel oder ähnliche Stoffe, um Teile des Geräts zu reinigen. Es könnte zu ernsthaften Schäden an der Oberfläche kommen.

Wischen Sie die Basis und den Gerätekopf mit einem trockenen und weichen Tuch ab. Wenn die Basis oder der Gerätekopf zu stark verschmutzt ist, verwenden Sie einen weichen Schwamm, der leicht mit warmem Wasser angefeuchtet ist, und tragen Sie ein mildes Reinigungsmittel auf. Wischen Sie sie mit einem sauberen Tuch trocken. Es ist wichtig, die Ein- und Auslassöffnungen sauber zu halten. Um Staub und feinen Schmutz zu entfernen, können Sie einen Staubsauger mit aufgesetzter Bürstendüse benutzen, der auf eine niedrige Leistung eingestellt ist.



Warnung:

Nehmen Sie niemals die Abdeckung am Gerätekopf ab.

Lagerung

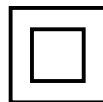
Vergewissern Sie sich vor der Lagerung, dass das Gerät und sein Zubehör abgekühlt und sauber sind.

Bewahren Sie das Gerät und sein Zubehör an einem trockenen und gut belüfteten Ort außer Reichweite von Kindern und Haustieren auf.

Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät.

Schutzklasse vor Stromschlag: II

Der Schutz gegen Stromschlag wird durch eine doppelte oder verstärkte Isolierung gewährleistet.



ENTSORGUNG VON ALTBATTERIEN

Batterien enthalten umweltschädliche Stoffe. Entsorgen Sie die Batterien daher nicht über den gewöhnlichen Hausmüll. Geben Sie Altbatterien zur ordnungsgemäßen Entsorgung an einer zuständigen Sammelstelle ab.



Informationspflichten für elektrische Raumheizgeräte

Modellbezeichnung: SGR-FN-V750W			
Angabe	Symbol	Wert	Einheit
Wärmeleistung			
Nennwärmeleistung	P_{nom}	1,8	kW
Minimale Wärmeleistung (indikativ)	P_{min}	0,9	kW
Maximale Dauerwärmeleistungen	P_{maxc}	1,8	kW
Verbrauch von Hilfsstrom			
Bei einer Nennwärmeleistung	eI_{max}	----	kW
Bei einer minimalen Wärmeleistung	eI_{min}	----	kW
Im Standby-Modus	eI_{SB}	0,0003	kW
Nur bei elektrischen Speicher-Einzelraumheizgeräte: Art der Wärmeaufnahme (Ein möglicher Wert)			
Manuelle Regelung der Wärmespeicherung mit integriertem Thermostat			NEIN
Manuelle Regelung der Wärmespeicherung mit Rückmeldung über Raumtemperatur und/oder Außentemperatur			NEIN
Elektronische Regelung der Wärmespeicherung mit Rückmeldung über Raumtemperatur und/oder Außentemperatur			NEIN
Heizleistung mit Lüfter			NEIN
Art der Heizleistung/Raumtemperaturregelung (ein möglicher Wert)			
Eine Heizleistungsstufe ohne Raumtemperaturregelung			NEIN
Zwei oder mehr manuelle Stufen, ohne Raumtemperaturregelung			NEIN
Mit mechanischem Thermostat zur Raumtemperaturregelung			NEIN
Mit elektronischer Raumtemperaturregelung			JA
Mit elektronischer Raumtemperaturregelung und Tagesprogramm			NEIN
Mit elektronischer Raumtemperaturregelung und Wochenprogramm			NEIN
Andere Regelungsmöglichkeiten (mehr mögliche Werte)			
Raumtemperaturregelung mit Personenerkennung			NEIN
Raumtemperaturregelung mit Fenster-Offen-Erkennung			NEIN
Mit Fernsteuerung			NEIN
Mit adaptiv gesteuertem Startsystem			NEIN
Mit begrenzter Aktivitätszeit			NEIN
Mit schwarzem Kugelsensor			NEIN
Kontaktangaben			
Alza.cz, a.s., Jankovcova 1522/53, 170 00 Praha 7, Czech Republic			

Děkujeme za koupi spotřebiče značky SIGURO. Jsme vděční za vaši důvěru a je nám radostí vám přístroj na dalších stránkách představit a seznámit vás se všemi jeho funkcemi a způsoby použití.

Věříme ve spravedlivou a odpovědnou společnost, a proto spolupracujeme pouze s dodavateli, kteří splňují naše přísná kritéria ochrany zájmu zaměstnanců, prevence jejich zneužívání a férové pracovní podmínky.

Pokud potřebujete pomoci s rozsáhlou údržbou nebo opravou výrobku, která vyžaduje zásah do jeho vnitřních částí, je vám k dispozici náš autorizovaný servis na emailové adrese siguro@alza.cz nebo operátoři na infolince prodejce. Pro vaše pohodlí při řešení jakýchkoliv problémů s výrobkem jsme tato kontaktní místa sjednotili a výše uvedené kontakty lze využít i případě veškerých reklamací nebo pozáručního servisu.

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE



Před použitím si prosím pozorně přečtete tento manuál a uschovejte ho pro budoucí použití.

1. Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím.
2. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát.
3. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti bez dozoru.
4. Dětem mladším 3 let by měl být zamezen přístup ke spotřebiči, pokud nejsou trvale pod dozorem.
5. Děti ve věku od 3 do 8 let musí tento spotřebič zapínat/vypínat pouze za předpokladu, že byl umístěn nebo instalován ve své zamýšlené normální provozní poloze, a pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny a používání spotřebič bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím.
6. Děti ve věku od 3 do 8 let nesmějí zasouvat vidlici do zásuvky, regulovat a čistit spotřebič nebo vykonávat údržbu prováděnou uživatelem.
7. **UPOZORNĚNÍ:** Některé části tohoto výrobku se mohou velmi zahřát a způsobit popálení. Zvláštní pozornost věnujte přítomnosti dětí a hendikepovaných lidí.
8. Jestliže je napájecí přívod poškozen, musí být nahrazen výrobcem, jeho servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se zabránilo vzniku nebezpečné situace.



NEZAKRÝVAT!

Aby se zabránilo přehřátí, nezakrývejte spotřebič.










9. Spotřebič nesmí být umístěn těsně pod elektrickou zásuvkou.
10. Nepoužívejte spotřebič v blízkosti vany, sprchy nebo plaveckého bazénu.
11. Nepoužívejte spotřebič, pokud spadl.
12. Nepoužívejte spotřebič, pokud vykazuje viditelné známky poškození.
13. Používejte spotřebič na vodorovném a stabilním povrchu. Tento spotřebič není určen k připevnění ke stěně ani ke stropu.
14. **VÝSTRAHA:** Nepoužívejte jej v malých místnostech, jsou-li v ní osoby, které nejsou schopny opustit místnost vlastními silami, není-li zajištěn trvalý dozor.
15. **VÝSTRAHA:** Pro omezení rizika požáru uchovávejte textilie, záclony nebo jakýkoli jiný hořlavý materiál ve vzdálenosti 1 m od výstupu vzduchu.
16. Spotřebič je určen jako volně stojící.
17. Před zapojením vidlice přívodního kabelu do síťové zásuvky se ujistěte, že napětí uvedené na typovém štítku spotřebiče se shoduje s napětím ve vaší síťové zásuvce.
18. Připojte spotřebič pouze k řádně uzemněné síťové zásuvce. Nepoužívejte prodlužovací kabel.
19. Síťová zásuvka musí zůstat snadno přístupná, aby bylo možné rychle vytáhnout vidlici přívodního kabelu v případě nutnosti.
20. Před použitím se ujistěte, že je spotřebič správně složen. Spotřebič pokládejte na nestabilní povrchy, jako např. na koberec.
21. Tento spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti a pouze uvnitř budovy. Nepoužívejte je venku.
22. Spotřebič nepoužívejte v prostorách s vysokou prašností nebo vlhkostí (např. v prádelnách nebo koupelnách), v prostorách, kde se skladují chemické nebo výbušné látky ani jej nepoužívejte v průmyslovém prostředí.
23. Spotřebič neumísťujte do blízkosti otevřeného ohně nebo přístrojů, které jsou zdrojem tepla.
24. Zabraňte, aby se spotřebič, přívodní kabel nebo vidlice přívodního kabelu dotýkaly horkého povrchu.
25. Zabraňte, aby přívodní kabel visel přes okraj stolu.
26. Nepoužívejte spotřebič s programátorem, časovým spínačem, systémem dálkového ovládání nebo jakoukoli jinou součástí, která spíná spotřebič automaticky.
27. Pokud budete nechávat spotřebič bez dozoru, pokud jej nebudete používat a před montáží, demontáží nebo čištěním, jej vždy vypněte a odpojte vidlici přívodního kabelu od síťové zásuvky.
28. Nikdy neponořujte spotřebič, přívodní kabel ani vidlici přívodního kabelu do vody nebo jiné tekutiny, ani je neoplachujte pod tekoucí vodou. Hrozí riziko úrazu elektrickým proudem.
29. Nikdy nevkládejte prsty nebo jiné předměty skrz ochrannou mřížku, pokud je spotřebič připojen ke zdroji energie, a zvláště je-li v provozu.

30. Nedotýkejte se spotřebiče mokřýma nebo vlhkýma rukama, ani pokud stojíte na mokré podlaze.
31. Spotřebič vždy přenášejte uchopením oběma rukama za jeho tělo.
32. Spotřebič odpojíte od síťové zásuvky tahem za vidlici přívodního kabelu, nikoli za kabel. V opačném případě hrozí poškození síťového kabelu nebo zásuvky.
33. Nepoužívejte spotřebič, pokud jeví viditelné známky poškození, spadl do vody nebo nefunguje správně. Obratě se na autorizovaný servis. Nikdy neopravujte spotřebič sami.
34. Dálkové ovládání spotřebiče používá k napájení baterii. Baterii nepolykejte. Hrozí riziko chemického poleptání, a to již během velmi krátké doby, což může vést až k úmrtí. V případě podezření na spolknutí baterie vyhledejte okamžitě lékařskou pomoc.
35. Uchovávejte baterie mimo dosah dětí.
36. Vyčerpané baterie ekologicky zlikvidujte.











- 1 Hlava ventilátoru
- 2 Ochranná mřížka
- 3 Rukojeti (umístěny po obou stranách)
- 4 Větrák
- 5 Prostor pro umístění dálkového ovládání
- 6 Základna
- 7 Ovládací panel

Ovládací panel

- | | | | |
|--|---|---|---|
|  | zapnutí / vypnutí horizontální oscilace |  | snížení teploty / zkrácení doby časovače |
|  | nastavení rychlosti ventilátoru |  | zvýšení teploty / prodloužení doby časovače |
|  | nastavení teploty nebo časovače |  | vypnutí podsvícení ovládacího panelu |
|  | zapnutí / vypnutí funkce topidla |  | zapnutí / vypnutí a přepnutí do pohotovostního režimu |
|  | zapnutí / vypnutí vertikální oscilace | | |

Dálkové ovládání

- | | | | |
|--|---|---|--|
|  | zapnutí / vypnutí a přepnutí do pohotovostního režimu |  | nastavení rychlosti ventilátoru |
|  | nastavení doby časovače (šipkou nahoru dobu časovače prodloužujete, šipkou dolů dobu časovače zkracujete) |  | nastavení teploty (šipkou nahoru teplotu zvyšujete, šipkou dolů teplotu snižujete) |
|  | zapnutí / vypnutí funkce topidla |  | zapnutí / vypnutí vertikální oscilace |
|  | vypnutí podsvícení ovládacího panelu |  | zapnutí / vypnutí horizontální oscilace |



Vstupní napětí	220–240 V ~
Frekvence	50 Hz
Příkon	1 800 W (topení) 40 W (chlazení)
Hlučnost	62 dB
Rozměry	318 x 286 x 700 mm
Hmotnost	5,7 kg
Maximální průtok ventilátoru	15,6 m ³ /min
Provozní hodnota	0,4 (m ³ /min) /W
Maximální rychlost proudění vzduchu	3,3 m/s

POUŽITÍ



Před prvním použitím

1. Vyjměte spotřebič a jeho příslušenství z obalu. Před likvidací obalu se ujistěte, že jste vyjmuli všechny komponenty. Zkontrolujte, zdali nejsou spotřebič ani žádné příslušenství poškozeny.
2. Odstraňte veškeré ochranné fólie ze spotřebiče a z jeho příslušenství.
3. Otřete základnu i hlavu spotřebiče suchou a měkkou utěrkou.
4. Umístěte spotřebič na pevný, stabilní a čistý povrch v dostatečné vzdálenosti od síťové zásuvky. Ujistěte se, že je okolo spotřebiče dostatečný volný prostor pro správné proudění vzduchu.



Zapnutí / vypnutí

1. Zapojte vidlici přívodního kabelu do síťové zásuvky. Zazní zvukové upozornění a spotřebič se přepne do pohotovostního režimu.
2. Stiskněte krátce tlačítko , abyste spotřebič zapnuli.
3. Spustí se chod spotřebiče ve výchozím nastavení: rychlost ventilátoru 2. Ostatní funkce nebudou aktivní.
4. Pokud nebudete spotřebič používat, stiskněte tlačítko , abyste jej přepnuli do pohotovostního režimu. Abyste spotřebič úplně vypnuli, odpojte vidlici přívodního kabelu od síťové zásuvky.

Nastavení rychlosti ventilátoru

K nastavení rychlosti ventilátoru slouží tlačítko . Opakovaným stisknutím tlačítka  vyberte požadovanou rychlost ventilátoru v pořadí: 1–2–3–4–5, kde rychlost „1“ je nejnižší a rychlost „5“ je nejvyšší. Každým stisknutím se na displeji rozsvítí příslušná světelná kontrolka.

Nastavení teploty


K nastavení teploty slouží tlačítko . Stiskněte opakovaně tlačítko , až se na displeji zobrazí teplota a °C. Tlačítka +/- nastavte požadovanou teplotu. Teplotu můžete nastavit v rozmezí od 15 °C do 35 °C.

Pokud okolní teplota dosáhne nastavené teploty, spotřebič automaticky přeruší svůj chod, displej po asi 10 sekundách zhasne, a pokud jste zvolili funkci oscilace, tak se rovněž zastaví.

Jakmile okolní teplota klesne o 2 °, než je nastavená teplota, spotřebič automaticky obnoví svůj chod.





Poznámka:

Pokud je zapnutá funkce topidla při nízkém nebo vysokém výkonu, stisknutím tlačítka  zrušíte funkci topidla, nicméně nastavená teplota zůstane v paměti spotřebiče (na displeji se nezobrazí).

Nastavení časovače

Funkce časovače slouží k nastavení doby, po jejímž uplynutí se spotřebič automaticky vypne a přepne do pohotovostního režimu.

K nastavení časovače slouží tlačítko . Stiskněte opakovaně tlačítko , až se na displeji zobrazí „h“. Tlačítka +/- nastavte dobu časovače. Každým stisknutím tlačítka +/- se doba prodlouží nebo zkrátí o 1 hodinu. Doba časovače můžete nastavit od 1 do 12 hodin. Číselná hodnota na displeji se rozblíká a zobrazuje nastavenou dobu časovače. Vyčkejte asi 5 sekund, než se nastavená doba časovače uloží do paměti, hodnota na displeji se ustálí a spustí se odpočítávání.

Jakmile nastavená doba uplyne, spotřebič se automaticky vypne a přepne se do pohotovostního režimu.


Pokud je nastavená doba časovače „0“, je funkce časovače zrušena.






Poznámka:

Pokud nastavíte současně teplotu a dobu časovače, budou se na číselném displeji střídavě zobrazovat nastavená teplota a nastavená doba časovače.


Funkce topidla



K zapnutí funkce topidla slouží tlačítko . U této funkce není možné nastavit rychlost ventilátoru. Ta je nastavena automaticky.

1. Stiskněte jednou tlačítko  a spustíte funkci topidla při nízkém výkonu. Světelná kontrolka nízkého výkonu se rozsvítí.
2. Stiskněte dvakrát tlačítko  a spustíte funkci topidla při vysokém výkonu. Světelná kontrolka vysokého výkonu se po chvílce rozsvítí.
3. Stiskněte třikrát tlačítko  a spustíte funkci topidla v ECO režimu (režim úspory energie). Světelná kontrolka ECO režimu se po chvílce rozsvítí. V tomto režimu spotřebič automaticky měří teplotu a podle její hodnoty spíná a přerušuje chod spotřebiče při nízkém nebo vysokém výkonu.
 - Pokud je okolní teplota nižší než 18 °C, spotřebič spustí funkci topidla při vysokém výkonu.
 - Pokud je okolní teplota v rozmezí od 18 °C do 25 °C, spotřebič spustí funkci topidla při nízkém výkonu.
 - Pokud je okolní teplota vyšší než 25 °C, spotřebič přeruší svůj chod.
 - Pokud okolní teplota klesne o 2 °C, chod spotřebiče se automaticky obnoví.

Horizontální oscilace


K zapnutí nebo vypnutí funkce horizontální oscilace slouží tlačítko . Krátkým stisk-

nutím tlačítka  spustíte oscilaci hlavy spotřebiče zleva doprava. Světelná kontrolka horizontální oscilace se rozsvítí na displeji.

Pokud potřebujete funkci horizontální oscilace vypnout, stiskněte krátce tlačítko  a otáčení se zastaví. Spotřebič zůstane natočen v úhlu, ve kterém se nacházel, když jste stiskli tlačítko . Světelná kontrolka horizontální oscilace na displeji zhasne.

Vertikální oscilace

K zapnutí nebo vypnutí funkce vertikální oscilace slouží tlačítko .


Krátkým stisknutím tlačítka  spustíte oscilaci hlavy spotřebiče nahoru a dolů v úhlu 75 °. Světelná kontrolka vertikální oscilace se rozsvítí na displeji.


Pokud zapnete funkci vertikální oscilace poprvé, hlava spotřebiče se nejdříve otočí nahoru v úhlu 30 °, zde se na cca 9 sekund zastaví. Poté se otočí dolů v úhlu 75 ° a zde se na cca 15 sekund zastaví. Následně se bude otáčet nahoru a dolů v úhlu 75 °.



Poznámka:

Pokud nedojde při prvním zapnutí k otočení hlavy spotřebiče v úhlech 30 ° a 75 °, bude spotřebič proces opakovat, dokud nedosáhne těchto úhlů. Jedná se o normální jev. Teprve poté se bude otáčet nahoru a dolů v úhlu 75 °.

Pokud potřebujete funkci vertikální oscilace vypnout, stiskněte krátce tlačítko  a otáčení se zastaví. Světelná kontrolka vertikální oscilace na displeji zhasne.

Pokud vypnete spotřebič tlačítkem  nebo se spotřebič automaticky vypne a přepne do pohotovostního režimu po uplynutí nastavené doby, hlava spotřebiče se otočí do nejnižšího bodu vertikální oscilace před samotným vypnutím spotřebiče.

Vypnutí podsvícení ovládacího panelu

Pokud potřebujete vypnout podsvícení ovládacího panelu, stiskněte tlačítko . Podsvícení zhasne. Stisknutím libovolného tlačítka se ovládací panel znovu rozsvítí.

Regulace přívodu vzduchu

Vytažením nebo zatlačením rukojetí spotřebiče můžete regulovat množství studeného vzduchu, který je přiváděn do spotřebiče.

1. Vytáhněte pravou a levou rukojeť směrem dopředu, abyste snížili množství přiváděného studeného vzduchu. Toto nastavení je vhodné, pokud používáte funkci topidla.
2. Zatlačte pravou a levou rukojeť směrem dozadu, abyste zvýšili množství přiváděného studeného vzduchu. Toto nastavení je vhodné, pokud používáte funkci ventilátoru a potřebuje zefektivnit chlazení.



Varování:

Vždy vytahujte nebo zatlačte obě rukojeti současně.

Ochrana při převrácení

Pokud by došlo k převrácení spotřebiče, automaticky dojde k jeho vypnutí a přepnutí do pohotovostního režimu.

Funkce paměti

Spotřebič si pamatuje poslední uložené nastavení, s výjimkou funkce časovače. Pokud spotřebič zapnete, spustí se v nastavení, ve kterém jste jej předtím vypnuli.

Dálkové ovládání

Tlačítka na dálkovém ovládání odpovídají tlačítkům na ovládacím panelu. Princip ovládání je stejné jako výše popsané postupy nastavení spotřebiče a jeho funkcí.

Z výroby je dálkové ovládání dodáno s vloženou baterií. Abyste mohli používat dálkové ovládání, vyjměte ochrannou fólii z prostoru pro baterii. Ta chrání baterii před vybitím a poškozením během transportu.

Pokud chcete použít dálkové ovládání, nasměrujte jej na přijímač signálu na spotřebiči. Maximální dosah signálu vyslaného z dálkového ovládání je 6 m. Pokud jsou mezi dálkovým ovládáním a spotřebičem umístěny překážky, nemusí dojít k přenosu signálu. Pokud je vložená baterie vyčerpána, je třeba ji vyměnit za stejný typ. Postupujte následovně:

1. Ze spodní části dálkového ovládání vysuňte kryt s přihrádkou pro baterii.
2. Vyjměte vyčerpanou baterii a vložte do ní novou 3 V baterii typu CR2032. Při vkládání baterie dbejte na správnou polaritu.
3. Kryt s přihrádkou vložte zpět do dálkového ovládání.

Pokud nebudete dálkové ovládání delší dobu používat, doporučujeme z něj baterii vyjmout. Pokud by baterie vytekla do vnitřního prostoru dálkového ovládání, mohlo by dojít k jeho poškození.



Varování:

Baterie nikdy nevkládejte do ohně, nezkratujte ani nikterak nepoškozujte. Po skončení jejich životnosti je ekologicky zlikvidujte. Nikdy nevyhazujte baterie do komunálního odpadu.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Před čišťením nebo jakoukoli údržbou vždy spotřebič vypněte, odpojte zástrčku přívodního kabelu od síťové zásuvky a nechte jej zcela vychladnout.



Varování:

Nikdy neponořujte spotřebič, přívodní kabel ani zástrčku přívodního kabelu od vody ani jiné tekutiny.

K čišťení žádných částí spotřebiče nepoužívejte umělohmotné nebo kovové drátěnky, hrubé čisticí prostředky, chemikálie, benzín, rozpouštědla ani jiné podobné látky. Mohlo by dojít k vážnému narušení povrchové úpravy.

Otřete základnu i hlavu spotřebiče suchou a měkkou utěrkou.

Pokud je základna nebo hlava spotřebiče příliš znečištěna, použijte měkkou houbičku mírně navlhčenou v teplé vodě a aplikujte na ni jemný čisticí prostředek. Otřete čistou utěrkou dosucha.

Je důležité udržovat vstupní a výstupní otvory čisté. K odstranění prachu a jemných nečistot můžete použít vysavač s nasazenou kartáčovou hubicí a nastaveným nízkým výkonem.



Varování:

V žádném případě neodstraňujte kryt hlavy spotřebiče.

Uložení

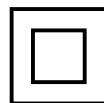
Před uložením se ujistěte, že jsou spotřebič i jeho příslušenství vychladlé a čisté.

Spotřebič a jeho příslušenství uložte na suché a dobře větrané místo mimo dosah dětí nebo domácích mazlíčků.

Na spotřebič nepokládejte žádné předměty.

Stupeň ochrany před úrazem elektrickým proudem: II

Ochrana před úrazem elektrickým proudem je zajištěna dvojitou nebo zesílenou izolací.



LIKVIDACE POUŽITÝCH BATERIÍ

Baterie obsahují látky škodlivé životnímu prostředí. Nevhazujte baterie proto do běžného komunálního odpadu. Použité baterie odevzdejte k řádné likvidaci na místech určených k jejich zpětnému odběru.



Požadavky na informace týkající se elektrických lokálních topidel

Modelové označení: SGR-FN-V750W			
Údaj	Značka	Hodnota	Jednotka
Teplný výkon			
Jmenovitý tepelný výkon	P_{nom}	1,8	kW
Mínimální tepelný výkon (orientační)	P_{min}	0,9	kW
Maximální trvalý tepelný výkon	P_{maxc}	1,8	kW
Spotřeba pomocné elektrické energie			
Při jmenovitém tepelném výkonu	$e_{l,max}$	----	kW
Při minimálním tepelném výkonu	$e_{l,min}$	----	kW
V pohotovostním režimu	$e_{l,SB}$	0,0003	kW
Pouze u akumulčních elektrických lokálních topidel: typ příjmu tepla (jedna možná hodnota)			
Ruční řízení akumulace tepla s integrovaným termostatem			NE
Ruční řízení akumulace tepla se zpětnou vazbou informující o teplotě v místnosti a/nebo venkovní teplotě			NE
Elektronické řízení akumulace tepla se zpětnou vazbou informující o teplotě v místnosti a/nebo venkovní teplotě			NE
Výdej tepla s ventilátorem			NE
Typ výdaje tepla/regulace teploty v místnosti (jedna možná hodnota)			
Jeden stupeň tepelného výkonu bez regulace teploty v místnosti			NE
Dva nebo více ručních stupňů, bez regulace teploty v místnosti			NE
S mechanickým termostatem pro regulaci teploty v místnosti			NE
S elektronickou regulací teploty v místnosti			ANO
S elektronickou regulací teploty v místnosti a denním programem			NE
S elektronickou regulací teploty v místnosti a týdenním programem			NE
Další možnosti regulace (více možných hodnot)			
Regulace teploty v místnosti s detekcí přítomnosti osob			NE
Regulace teploty v místnosti s detekcí otevřeného okna			NE
S dálkovým ovládáním			NE
S adaptivně řízeným spuštěním			NE
S omezením doby činnosti			NE
S černým kulovým čidlem			NE
Kontaktní údaje			
Alza.cz, a.s., Jankovcova 1522/53, 170 00 Praha 7, Czech Republic			

Ďakujeme za kúpu spotrebiča značky SIGURO. Sme vdáční za vašu dôveru a je nám radosťou predstaviť vám prístroj na ďalších stránkach a oboznámiť vás so všetkými jeho funkciami a spôsobmi použitia.

Veríme v spravodlivú a zodpovednú spoločnosť, a preto spolupracujeme iba s dodávateľmi, ktorí spĺňajú naše prísne kritériá ochrany záujmu zamestnancov, prevencie ich zneužívania a férové pracovné podmienky.

Ak potrebujete pomôcť s rozsiahlou údržbou alebo opravou výrobku, ktorá vyžaduje zásah do jeho vnútorných častí, je vám k dispozícii náš autorizovaný servis na e-mailovej adrese siguro@alza.cz alebo operátori na infolinke predajcu. Pre vaše pohodlie pri riešení akýchkoľvek problémov s výrobkom sme tieto kontaktné miesta zjednotili a vyššie uvedené kontakty je možné využiť aj prípade všetkých reklamácií alebo pozáručného servisu.

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE



Pred použitím si, prosím, pozorne prečítajte tento manuál a uschovajte ho na budúce použitie.

1. Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám.
2. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
3. Čistenie a údržbu vykonávanú používateľom nesmú vykonávať deti bez dozoru.
4. Deťom mladším ako 3 roky by mal byť zamedzený prístup k spotrebiču, ak nie sú trvale pod dozorom.
5. Deti vo veku od 3 do 8 rokov musia tento spotrebič zapínať/vypínať iba za predpokladu, že bol umiestnený alebo inštalovaný vo svojej zamýšľanej normálnej prevádzkovej polohe, a ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám.
6. Deti vo veku od 3 do 8 rokov nesmú zasúvať vidlicu do zásuvky, regulovať a čistiť spotrebič alebo vykonávať údržbu vykonávanú používateľom.
7. **UPOZORNENIE:** Niektoré časti tohto výrobku sa môžu veľmi zahriať a spôsobiť popálenie. Zvláštnu pozornosť venujte prítomnosti detí a hendikepovaných ľudí.
8. Ak je napájací prívod poškodený, musí ho nahradiť výrobca, jeho servisný technik alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo vzniku nebezpečnej situácie.



NEZAKRÝVAJTE!

Aby sa zabránilo prehriatiu, nezakrývajte spotrebič.

9. Spotrebič nesmie byť umiestnený tesne pod elektrickou zásuvkou.
10. Nepoužívajte spotrebič v blízkosti vane, sprchy alebo plaveckého bazéna.
11. Nepoužívajte spotrebič, ak spadol.
12. Nepoužívajte spotrebič, ak vykazuje viditeľné známky poškodenia.
13. Používajte spotrebič na vodorovnom a stabilnom povrchu. Tento spotrebič nie je určený na pripevnenie k stene ani k stropu.
14. **VÝSTRAHA:** Nepoužívajte ho v malých miestnostiach, ak sú v nej osoby, ktoré nie sú schopné opustiť miestnosť vlastnými silami, ak nie je zaistený trvalý dozor.
15. **VÝSTRAHA:** Na obmedzenie rizika požiaru uchovávajte textílie, záclony alebo akýkoľvek iný horľavý materiál vo vzdialenosti 1 m od výstupu vzduchu.
16. Spotrebič je určený ako voľne stojaci.
17. Pred zapojením vidlice prírodného kábla do sieťovej zásuvky sa uistite, že napätie uvedené na typovom štítku spotrebiča sa zhoduje s napätím vo vašej sieťovej zásuvke.
18. Pripájajte spotrebič iba k riadne uzemnenej sieťovej zásuvke. Nepoužívajte predlžovací kábel.
19. Sieťová zásuvka musí zostať ľahko prístupná, aby bolo možné rýchlo vytiahnuť vidlicu prírodného kábla v prípade nutnosti.
20. Pred použitím sa uistite, že je spotrebič správne zložený. Spotrebič neukladajte na nestabilné povrchy, ako napr. na koberec.
21. Tento spotrebič je určený iba na použitie v domácnosti a iba vnútri budovy. Nepoužívajte ho vonku.
22. Spotrebič nepoužívajte priestoroch s vysokou prašnosťou alebo vlhkosťou (napr. v práčovniach alebo kúpeľniach), v priestoroch, kde sa skladujú chemické alebo výbušné látky ani ho nepoužívajte v priemyselnom prostredí.
23. Spotrebič neumiestňujte do blízkosti otvoreného ohňa alebo prístrojov, ktoré sú zdrojom tepla.
24. Zabráňte, aby sa spotrebič, prírodný kábel alebo vidlice prírodného kábla dotýkali horúceho povrchu.
25. Zabráňte, aby prírodný kábel visel cez okraj stola.
26. Nepoužívajte spotrebič s programátorom, časovým spínačom, systémom diaľkového ovládania alebo akoukoľvek inou súčasťou, ktorá spína spotrebič automaticky.
27. Ak budete nechávať spotrebič bez dozoru, ak ho nebudete používať a pred montážou, demontážou alebo čistením, vždy ho vypnite a odpojte vidlicu prírodného kábla od sieťovej zásuvky.
28. Nikdy neponárajte spotrebič, prírodný kábel ani vidlicu prírodného kábla do vody alebo inej tekutiny, ani ich neoplachujte pod tečúcou vodou. Hrozí riziko úrazu elektrickým prúdom.
29. Nikdy nevkładajte prsty alebo iné predmety cez ochrannú mriežku, ak je










spotřebič připojený k zdroji energie, a obzvlášť ak je v prevádzke.

30. Nedotýkajte sa spotřebiča mokkými alebo vlhkými rukami, ani ak stojíte na mokrej podlahe.
31. Spotřebič vždy prenášajte uchopením oboma rukami za jeho telo.
32. Spotřebič odpojajte od sieťovej zásuvky ťahom za vidlicu prívodného kábla, nie za kábel. V opačnom prípade hrozí poškodenie sieťového kábla alebo zásuvky.
33. Nepoužívajte spotřebič, ak javí viditeľné známky poškodenia, spadol do vody alebo nefunguje správne. Obráťte sa na autorizovaný servis. Nikdy neopravujte spotřebič sami.
34. Diaľkový ovládač spotřebiča používa na napájanie batériu. Batériu neprehĺtajte. Hrozí riziko chemického poleptania, a to už počas veľmi krátkeho času, čo môže viesť až k úmrtiu. V prípade podozrenia na prehĺtnutie batérie vyhľadajte okamžite lekársku pomoc.
35. Uchovávajte batérie mimo dosahu detí.
36. Vyčerpané batérie ekologicky zlikvidujte.











- 1 Hlava ventilátora
- 2 Ochranná mriežka
- 3 Rukoväti (umiestnené po oboch stranách)
- 4 Vetrák
- 5 Priestor na umiestnenie diaľkového ovládača
- 6 Základňa
- 7 Ovládací panel

Ovládací panel

- | | | | |
|--|---|---|--|
|  | zapnutie/vypnutie horizontálnej oscilácie |  | zníženie teploty / skrátenie času časovača |
|  | nastavenie rýchlosti ventilátora |  | zvýšenie teploty / predĺženie času časovača |
|  | nastavenie teploty alebo časovača |  | vypnutie podsvietenia ovládacieho panelu |
|  | zapnutie/vypnutie funkcie ohrievača |  | zapnutie/vypnutie a prepnutie do pohotovostného režimu |
|  | zapnutie/vypnutie vertikálnej oscilácie | | |

Diaľkový ovládač

- | | | | |
|--|--|---|---|
|  | zapnutie/vypnutie a prepnutie do pohotovostného režimu |  | nastavenie rýchlosti ventilátora |
|  | nastavenie času časovača (šípkou hore čas časovača predlžujete, šípkou dole čas časovača skracujete) |  | nastavenie teploty (šípkou hore teplotu zvyšujete, šípkou dole teplotu znižujete) |
|  | zapnutie/vypnutie funkcie ohrievača |  | zapnutie/vypnutie vertikálnej oscilácie |
|  | vypnutie podsvietenia ovládacieho panelu |  | zapnutie/vypnutie horizontálnej oscilácie |



Vstupné napätie	220 – 240 V ~
Frekvencia	50 Hz
Príkion	1 800 W (vyhrievanie) 40 W (chladenie)
Hlučnosť	62 dB
Rozmery	318 × 286 × 700 mm
Hmotnosť	5,7 kg
Maximálny prietok ventilátora	15,6 m ³ /min
Prevádzková hodnota	0,4 (m ³ /min) /W
Maximálna rýchlosť prúdenia vzduchu	3,3 m/s

POUŽITIE



Pred prvým použitím

1. Vyberte spotrebič a jeho príslušenstvo z obalu. Pred likvidáciou obalu sa uistite, že ste vybrali všetky komponenty. Skontrolujte, či nie sú spotrebič ani žiadne príslušenstvo poškodené.
2. Odstráňte všetky ochranné fólie zo spotrebiča a z jeho príslušenstva.
3. Utrite základňu aj hlavu spotrebiča suchou a mäkkou utierkou.
4. Umiestnite spotrebič na pevný, stabilný a čistý povrch v dostatočnej vzdialenosti od sieťovej zásuvky. Uistite sa, že je okolo spotrebiča dostatočný voľný priestor na správne prúdenie vzduchu.



Zapnutie/vypnutie

1. Zapojte vidlicu prívodného kábla do sieťovej zásuvky. Zaznie zvukové upozornenie a spotrebič sa prepne do pohotovostného režimu.
2. Stlačte krátko tlačidlo , aby ste spotrebič zapli.
3. Spustí sa chod spotrebiča vo východiskovom nastavení: rýchlosť ventilátora 2. Ostatné funkcie nebudú aktívne.
4. Ak nebudete spotrebič používať, stlačte tlačidlo , aby ste ho prepli do pohotovostného režimu. Aby ste spotrebič úplne vypli, odpojte vidlicu prívodného kábla od sieťovej zásuvky.

Nastavenie rýchlosti ventilátora

Na nastavenie rýchlosti ventilátora slúži tlačidlo . Opakovaným stlačením tlačidla  vyberte požadovanú rýchlosť ventilátora v poradí: 1–2–3–4–5, kde rýchlosť „1“ je najnižšia a rýchlosť „5“ je najvyššia. Každým stlačením sa na displeji rozsvieti príslušná svetelná kontrolka.

Nastavenie teploty


Na nastavenie teploty slúži tlačidlo . Stlačte opakovane tlačidlo , až sa na displeji zobrazí teplota a °C. Tlačidlami +/- nastavte požadovanú teplotu. Teplotu môžete nastaviť v rozmedzí od 15 °C do 35 °C.

Ak okolitá teplota dosiahne nastavenú teplotu, spotrebič automaticky preruší svoj chod, displej po asi 10 sekundách zhasne, a ak ste zvolili funkciu oscilácie, tak sa takisto zastaví.

Hneď ako okolitá teplota klesne o 2°, než je nastavená teplota, spotrebič automaticky obnoví svoj chod.





Poznámka:

Ak je zapnutá funkcia ohrievača pri nízkom alebo vysokom výkone, stlačením tlačidla  zrušíte funkciu ohrievača, no nastavená teplota zostane v pamäti spotrebiča (na displeji sa nezobrazí).

Nastavenie časovača

Funkcia časovača slúži na nastavenie času, po ktorého uplynutí sa spotrebič automaticky vypne a prepne do pohotovostného režimu.

Na nastavenie časovača slúži tlačidlo . Stlačte opakovane tlačidlo , až sa na displeji zobrazí „h“. Tlačidlami +/- nastavte čas časovača. Každým stlačením tlačidla +/- sa čas predĺži alebo skráti o 1 hodinu. Čas časovača môžete nastaviť od 1 do 12 hodín. Číselná hodnota na displeji sa rozblíkajú a zobrazuje nastavený čas časovača. Vyčkajte asi 5 sekúnd, než sa nastavený čas časovača uloží do pamäte, hodnota na displeji sa ustáli a spustí sa odpočítavanie.

Hneď ako nastavený čas uplynie, spotrebič sa automaticky vypne a prepne sa do pohotovostného režimu.

Ak je nastavený čas časovača „0“, je funkcia časovača zrušená.






Poznámka:

Ak nastavíte súčasne teplotu a čas časovača, budú sa na číselnom displeji striedavo zobrazovať nastavená teplota a nastavený čas časovača.


Funkcia ohrievača



Na zapnutie funkcie ohrievača slúži tlačidlo . Pri tejto funkcii nie je možné nastaviť rýchlosť ventilátora. Tá je nastavená automaticky.

1. Stlačte raz tlačidlo  a spustíte funkciu ohrievača pri nízkom výkone. Svetelná kontrolka nízkeho výkonu sa rozsvieti.
2. Stlačte dvakrát tlačidlo  a spustíte funkciu ohrievača pri vysokom výkone. Svetelná kontrolka vysokého výkonu sa po chvíľke rozsvieti.
3. Stlačte trikrát tlačidlo  a spustíte funkciu ohrievača v ECO režime (režim úspory energie). Svetelná kontrolka ECO režimu sa po chvíľke rozsvieti. V tomto režime spotrebič automaticky meria teplotu a podľa jej hodnoty spína a prerušuje chod spotrebiča pri nízkom alebo vysokom výkone.
 - Ak je okolitá teplota nižšia než 18 °C, spotrebič spustí funkciu ohrievača pri vysokom výkone.
 - Ak je okolitá teplota v rozmedzí od 18 °C do 25 °C, spotrebič spustí funkciu ohrievača pri nízkom výkone.
 - Ak je okolitá teplota vyššia než 25 °C, spotrebič preruší svoj chod.
 - Ak okolitá teplota klesne o 2 °C, chod spotrebiča sa automaticky obnoví.

Horizontálna oscilácia


Na zapnutie alebo vypnutie funkcie horizontálnej oscilácie slúži tlačidlo . Krátkym

stlačením tlačidla  spustíte osciláciu hlavy spotrebiča zľava doprava. Svetelná kontrolka horizontálnej oscilácie sa rozsvieti na displeji.

Ak potrebujete funkciu horizontálnej oscilácie vypnúť, stlačte krátko tlačidlo  a otáčanie sa zastaví. Spotrebič zostane natočený v uhle, v ktorom sa nachádzal, keď ste stlačili tlačidlo . Svetelná kontrolka horizontálnej oscilácie na displeji zhasne.

Vertikálna oscilácia

Na zapnutie alebo vypnutie funkcie vertikálnej oscilácie slúži tlačidlo .


Krátkym stlačením tlačidla  spustíte osciláciu hlavy spotrebiča hore a dole v uhle 75°. Svetelná kontrolka vertikálnej oscilácie sa rozsvieti na displeji.


Ak zapnete funkciu vertikálnej oscilácie prvýkrát, hlava spotrebiča sa najskôr otočí hore v uhle 30°, tu sa na cca 9 sekúnd zastaví. Potom sa otočí dole v uhle 75° a tu sa na cca 15 sekúnd zastaví. Následne sa bude otáčať hore a dole v uhle 75°.




Poznámka:

Ak nedôjde pri prvom zapnutí k otočeniu hlavy spotrebiča v uhloch 30° a 75°, bude spotrebič proces opakovať, kým nedosiahne tieto uhly. Ide o normálny jav. Až potom sa bude otáčať hore a dole v uhle 75°.

Ak potrebujete funkciu vertikálnej oscilácie vypnúť, stlačte krátko tlačidlo  a otáčanie sa zastaví. Svetelná kontrolka vertikálnej oscilácie na displeji zhasne.

Ak vypnete spotrebič tlačidlom  alebo sa spotrebič automaticky vypne a prepne do pohotovostného režimu po uplynutí nastaveného času, hlava spotrebiča sa otočí do najnižšieho bodu vertikálnej oscilácie pred samotným vypnutím spotrebiča.

Vypnutie podsvietenia ovládacieho panelu

Ak potrebujete vypnúť podsvietenie ovládacieho panelu, stlačte tlačidlo . Podsvietenie zhasne. Stlačením ľubovoľného tlačidla sa ovládací panel znovu rozsvieti.

Regulácia prívodu vzduchu

Vytiahnutím alebo zatlačením rúkavít spotrebiča môžete regulovať množstvo studeného vzduchu, ktorý sa privádza do spotrebiča.

1. Vytiahnite pravú a ľavú rúkavú smerom dopredu, aby ste znížili množstvo privádzaného studeného vzduchu. Toto nastavenie je vhodné, ak používate funkciu ohrievača.
2. Zatlačte pravú a ľavú rúkavú smerom dozadu, aby ste zvýšili množstvo privádzaného studeného vzduchu. Toto nastavenie je vhodné, ak používate funkciu ventilátora a potrebujete zefektívniť chladenie.



Varovanie:

Vždy vyťahujte alebo zatlačte obe rúkaví súčasne.

Ochrana pri prevrátení

Ak by došlo k prevráteniu spotrebiča, automaticky dôjde k jeho vypnutiu a prepnutiu do pohotovostného režimu.

Funkcia pamäte

Spotrebič si pamätá posledné uložené nastavenie, s výnimkou funkcie časovača. Ak spotrebič zapnete, spustí sa v nastavení, v ktorom ste ho predtým vyplí.

Dial'kový ovládač

Tlačidlá na dial'kovom ovládači zodpovedajú tlačidlám na ovládacom paneli. Prin-

cíp ovládania je rovnaký ako vyššie opísané postupy nastavenia spotrebiča a jeho funkcií.

Z výroby je diaľkový ovládač dodaný s vloženou batériou. Aby ste mohli používať diaľkový ovládač, vyberte ochrannú fóliu z priestoru na batériu. Tá chráni batériu pred vybitím a poškodením počas transportu.

Ak chcete použiť diaľkový ovládač, nasmerujte ho na prijímač signálu na spotrebiči. Maximálny dosah signálu vyslaného z diaľkového ovládača je 6 m. Ak sú medzi diaľkovým ovládačom a spotrebičom umiestnené prekážky, nemusí dôjsť k prenosu signálu. Ak je vložená batéria vyčerpaná, je potrebné ju vymeniť za rovnaký typ. Postupujte nasledovne:

1. Zo spodnej časti diaľkového ovládača vysuňte kryt s priehradkou na batériu.
2. Vyberte vyčerpanú batériu a vložte do nej novú 3 V batériu typu CR2032. Pri vkladaní batérie dbajte na správnu polaritu.
3. Kryt s priehradkou vložte späť do diaľkového ovládača.

Ak nebudete diaľkový ovládač dlhší čas používať, odporúčame z neho batériu vybrať. Ak by batéria vytiekla do vnútorného priestoru diaľkového ovládača, mohlo by dôjsť k jeho poškodeniu.



Varovanie:

Batérie nikdy nekladajte do ohňa, neskratujte ani nijako nepoškodzujte. Po skončení ich životnosti ich ekologicky zlikvidujte. Nikdy nevyhadzujte batérie do komunálneho odpadu.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Pred čistením alebo akoukoľvek údržbou vždy spotrebič vypnite, odpojte zástrčku prírodného kábla od sieťovej zásuvky a nechajte ho celkom vychladnúť.



Varovanie:

Nikdy neponárajte spotrebič, prírodný kábel ani zástrčku prírodného kábla do vody ani inej tekutiny.

Na čistenie žiadnych častí spotrebiča nepoužívajte umelohmotné alebo kovové drôtenky, hrubé čistiace prostriedky, chemikálie, benzín, rozpúšťadlá ani iné podobné látky. Mohlo by dôjsť k vážnemu narušeniu povrchovej úpravy.

Utrite základňu aj hlavu spotrebiča suchou a mäkkou utierkou.

Ak je základňa alebo hlava spotrebiča príliš znečistená, použite mäkkú hubku mierne navlhčenú v teplej vode a aplikujte na ňu jemný čistiaci prostriedok. Utrite čistou utierkou dosucha.

Je dôležité udržiavať vstupné a výstupné otvory čisté. Na odstránenie prachu a jemných nečistôt môžete použiť vysávač s nasadenou kefovou hubicou a nastaveným nízkym výkonom.



Varovanie:

V žiadnom prípade neodstraňujte kryt hlavy spotrebiča.

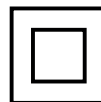
Uloženie

Pred uložením sa uistite, že sú spotrebič aj jeho príslušenstvo vychladnuté a čisté. Spotrebič a jeho príslušenstvo uložte na suché a dobre vetrané miesto mimo dosahu detí alebo domácich maznáčikov.

Na spotrebič nekladte žiadne predmety.

Stupeň ochrany pred úrazom elektrickým prúdom: II

Ochrana pred úrazom elektrickým prúdom je zaistená dvojitou alebo zosilnenou izoláciou.

**LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH BATÉRIÍ**

Batérie obsahujú látky škodlivé životnému prostrediu. Nevhadzujte batérie preto do bežného komunálneho odpadu. Použité batérie odovzdajte na riadnu likvidáciu na miestach určených na ich spätný odber.



Požiadavky na informácie týkajúce sa elektrických lokálnych ohrievačov

Modelové označenie: SGR-FN-V750W			
Údaj	Značka	Hodnota	Jednotka
Tepelný výkon			
Menovitý tepelný výkon	P_{nom}	1,8	kW
Mínimálny tepelný výkon (orientačný)	P_{min}	0,9	kW
Maximálny trvalý tepelný výkon	P_{maxc}	1,8	kW
Spotreba pomocnej elektrickej energie			
Pri menovitom tepelnom výkone	$e_{l,max}$	----	kW
Pri minimálnom tepelnom výkone	$e_{l,min}$	----	kW
V pohotovostnom režime	$e_{l,SB}$	0,0003	kW
Iba pri akumuláčnych elektrických lokálnych ohrievačoch: typ príjmu tepla (jedna možná hodnota)			
Ručné riadenie akumulácie tepla s integrovaným termostatom			NIE
Ručné riadenie akumulácie tepla so spätnou väzbou informujúcou o teplote v miestnosti a/alebo vonkajšej teplote			NIE
Elektronické riadenie akumulácie tepla so spätnou väzbou informujúcou o teplote v miestnosti a/alebo vonkajšej teplote			NIE
Výdaj tepla s ventilátorom			NIE
Typ výdaja tepla/regulácie teploty v miestnosti (jedna možná hodnota)			
Jeden stupeň tepelného výkonu bez regulácie teploty v miestnosti			NIE
Dva alebo viac ručných stupňov, bez regulácie teploty v miestnosti			NIE
S mechanickým termostatom na reguláciu teploty v miestnosti			NIE
S elektronickou reguláciou teploty v miestnosti			ÁNO
S elektronickou reguláciou teploty v miestnosti a denným programom			NIE
S elektronickou reguláciou teploty v miestnosti a týždenným programom			NIE
Ďalšie možnosti regulácie (viac možných hodnôt)			
Regulácia teploty v miestnosti s detekciou prítomnosti osôb			NIE
Regulácia teploty v miestnosti s detekciou otvoreného okna			NIE
S diaľkovým ovládaním			NIE
S adaptívne riadeným spustením			NIE
S obmedzením času činnosti			NIE
S čiernym guľovým snímačom			NIE
Kontaktné údaje			
Alza.cz, a.s., Jankovcova 1522/53, 170 00 Praha 7, Czech Republic			

**Köszönjük, hogy megvásárolta a SIGURO márka termékét.
Köszönjük, hogy megtisztelt bennünket a bizalmával! Örömmel mutatjuk be Önnek a készülékünket, a készülék funkcióit és a készülék használatát.**

Hiszünk abban, hogy tisztességes és felelős vállalat vagyunk, ezért csak olyan beszállítókkal dolgozunk együtt, akik megfelelnek a munkavállalók érdekeinek a védelmére, a munkavállalói visszaélések megelőzésére, továbbá a tisztességes munkakörülmények biztosítására vonatkozó szigorú kritériumainknak.

Amennyiben a készüléken olyan karbantartást vagy javítást kíván végrehajtani, amelyhez a készüléket meg kell bontani, akkor forduljon a márkaszervizhez siguro@alza.cz, vagy hívja fel a vevőszolgálatunkat. A kényelmesebb ügyintézés érdekében egybevontuk a kapcsolati helyeinket, így a fenti kapcsolatokat nem csak a javítások és karbantartások megrendeléséhez, hanem a reklamációk benyújtásához vagy a garancia utáni szervizeléshez is fel lehet használni.

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK



A használatba vétel előtt figyelmesen olvassa el a jelen útmutatót, és azt későbbi felhasználásokhoz is őrizze meg.

1. A készüléket 8 évnél idősebb gyerekek, idős, testi és szellemi fogyatékos személyek, illetve a készülék használatát nem ismerő és hasonló készülék üzemeltetéseihez tapasztalataival nem rendelkező személyek csak a készülék használati utasítását ismerő és a készülék használatáért felelősséget vállaló személy felügyelete mellett használhatják.
2. A készülék nem játék, azzal gyerekek nem játszhatnak.
3. A készüléket gyerekek csak felnőtt személy felügyelete mellett tisztíthatják.
4. A 3 év alatti gyerekeket tartsa távol a készüléktől, valamint a működő készüléket nem szabad felügyelet nélkül hagyni.
5. A készüléket 3 és 8 év közti gyerekek csak akkor kapcsolhatják be, ha folyamatosan biztosított felnőtt személy jelenléte a működő és szabályszerűen összeszerelt valamint felállított készülék közelében. Ennél idősebb gyerekek csak akkor használhatják a készüléket, ha tisztában vannak a készülék biztonságos használatával.
6. A készüléket 3 és 8 év közti gyerekek nem tisztíthatják és azon semmilyen karbantartást sem hajthatnak végre, továbbá a csatlakozódugót sem dughatják a fali aljzatba (illetve azt onnan nem húzhatják ki).
7. **FIGYELMEZTETÉS!** A készülék bizonyos részei a használat során erősen felforrósodnak, égési sérülést okozhatnak! Amennyiben a készülék

közeliében gyerekek vagy magatehetetlen személyek tartózkodnak, akkor legyen különösen óvatos a készülék használata során!

8. Az áramütések megelőzése érdekében, a készülék sérült hálózati vezetékét csak márkaszerviz, vagy villanszerelő szakember cserélheti ki.



NE TAKARJA LE!

A tűz megelőzése érdekében a készüléket tilos bármilyen tárggyal letakarni.

9. A készüléket tilos közvetlenül a fali aljzat alá állítani.
10. A készüléket fürdőkád, zuhanyozó, vagy úszómedence közelében ne használja.
11. A készüléket ne használja, ha az felborult vagy leesett.
12. Ha a készüléken látható sérülések vannak, akkor a készüléket ne használja.
13. A készüléket sima, vízszintes és stabil padlóra állítsa fel. A készüléket nem lehet falra felszerelni vagy mennyezetre felakasztani.
14. **FIGYELMEZTETÉS!** A készüléket ne használja olyan helyiségekben, ahol olyan személyek tartózkodnak, akik önerőből nem tudják a helyiséget veszély esetén elhagyni. A készüléket ilyen helyen csak állandó felügyelet mellett szabad használni.
15. **FIGYELMEZTETÉS!** A tüzek megelőzése érdekében a készüléket gyúlékony anyagoktól (pl. függöny stb.) legalább 1 méter távolságban üzemeltesse.
16. Ez a készülék szabadon álló készülék.
17. A készüléket csak a típuscímkén feltüntetett tápfeszültség értékeivel megegyező hálózathoz szabad csatlakoztatni.
18. A készüléket csak szabályszerűen leföldelt aljzathoz csatlakoztassa. A készüléket ne üzemeltesse hosszabbító vezetékről.
19. A hálózati aljzat és vezeték legyen könnyen elérhető, hogy veszély esetén a csatlakozódugót azonnal ki lehessen húzni.
20. Az első használatba vétel előtt ellenőrizze le a készülék helyes összeszerelését. A készüléket ne állítsa fel nem stabil felületekre, pl. vastagabb szőnyegre.
21. A készülék csak háztartásokban és zárt helyen használható. A készüléket ne használja kültéren.
22. A készüléket poros és nedves helyen, ipari környezetben, vagy veszélyes vegyi anyagok közelében, illetve mosodákban, fürdőszobákban, továbbá szabadban használni tilos.
23. A készüléket ne tegye nyílt láng vagy más hőforrások közelébe.
24. A készülék, a hálózati vezeték vagy a csatlakozódugó nem érhet hozzá forró tárgyakhoz.
25. A hálózati vezeték nem lóghat le az asztal széléről.
26. A készüléket programozott időkapcsolós, távműködtetett vagy más hasonló aljzathoz (amely a készüléket automatikusan be tudná kapcsolni) csatlakoztatni tilos.
27. Ha a készüléket már nem kívánja használni, azt felügyelet nélkül hagyja, mozzgatni, tisztítani vagy szétszerelni szeretné, akkor a készüléket

kapcsolja le és a hálózati csatlakozódugót is húzza ki az elektromos aljzataból.

28. A készüléket vízbe vagy más folyadékba mártani, illetve folyó víz alatt öblíteni és tisztítani tilos. Áramütés veszélye áll fenn.
29. Amikor a készülék a hálózathoz van csatlakoztatva (különösen amikor be is van kapcsolva), a védőrács nyílásán keresztül ne dugja be az ujját vagy valamilyen más tárgyat.
30. A készüléket vizes és nedves kézzel ne érintse meg, illetve nedves helyen állva se érintse meg a készüléket.
31. A készüléket két kézzel megfogva mozgassa.
32. A hálózati csatlakozódugót tilos a vezetéknel fogva kihúzni a fali aljzataból, a művelethez a csatlakozódugót fogja meg. Ellenkező esetben a csatlakozódugó, a vezeték vagy az aljzat megsérülhet.
33. Ha a készülék nem működik megfelelő módon, leesett vagy más módon megsérült, illetve vízbe esett, akkor azt ne használja. Forduljon a márkaszervizhez. Ne próbálja megjavítani a meghibásodott készüléket.
34. A távirányító tápellátásáról elem gondoskodik. Az elemet ne nyelje le. Az elemet a gyomorsav szétmarja, ami súlyos vagy akár halálos mérgezést is okozhat. Az elem lenyelése esetén azonnal orvoshoz kell fordulni.
35. Az elemeket gyerekektől elzárva tárolja.
36. Az elemet (az előírásoknak megfelelően) kijelölt hulladékgyűjtőbe kell kidobni



- 1 Ventilátorház
- 2 Védőrács
- 3 Fogantyú (a készülék mindkét oldalán)
- 4 Szellőztető
- 5 Távirányító tároló hely
- 6 Talp
- 7 Működtető panel

Működtető panel

- | | | | |
|--|---|--|---|
| | Vízszintes oszcillálás be- és kikapcsolása. | | Hőmérséklet / kikapcsolási idő csökkentése. |
| | Ventilátor fordulatszám beállítása. | | Hőmérséklet / kikapcsolási idő növelése. |
| | Hőmérséklet vagy időkapcsoló beállítása. | | Működtető panel világítás kikapcsolása. |
| | Fűtés funkció be- és kikapcsolása. | | Készülék be- és kikapcsolása / készenléti üzemmódba kapcsolása. |
| | Függőleges oszcillálás be- és kikapcsolása. | | |

Távirányító

- | | | | |
|--|--|--|--|
| | Készülék be- és kikapcsolása / készenléti üzemmódba kapcsolása. | | Ventilátor fordulatszám beállítása. |
| | Időkapcsoló beállítása (a fel nyíl megnyomásával növeli, a le nyíl megnyomásával csökkenti a kikapcsolási időt). | | Hőmérséklet beállítása (a fel nyíl megnyomásával növeli, a le nyíl megnyomásával csökkenti a hőmérsékletet). |
| | Fűtés funkció be- és kikapcsolása. | | Függőleges oszcillálás be- és kikapcsolása. |
| | Működtető panel világítás kikapcsolása. | | Vízszintes oszcillálás be- és kikapcsolása. |



Bemeneti feszültség	220–240 V ~
Frekvencia	50 Hz
Teljesítményfelvétel	1800 W (fűtés) 40 W (hűtés)
Zajszint	62 dB
Méreték	318 × 286 × 700 mm
Tömeg	5,7 kg
Maximális légáramlás:	15,6 m ³ /perc
Üzemeltetési érték:	0,4 (m ³ /perc) /W
Maximális légáramlási sebesség:	3,3 m/s

HASZNÁLAT



Az első használatba vétel előtt

1. Vegye ki a készüléket és tartozékait a dobozból. A csomagolóanyag megsemmisítése előtt ellenőrizze le, hogy abból kivett-e minden tartozékot. Ellenőrizze le a készüléket és tartozékait, illetve azok sérülésmentességét.
2. A készülékről és tartozékairól távolítson el minden védőfóliát.
3. A talpat és a ventilátor fejet száraz és puha ruhával törölje meg.
4. A készüléket sima és szilárd, valamint vízszintes helyre, egy fali aljzathoz közel állítsa fel. A készülék körül szabad helyet kell biztosítani a levegő megfelelő áramlásához.

Be- és kikapcsolás

1. A hálózati vezetékét csatlakoztassa a fali aljzathoz. Rövid sípszó hallatszik, a készülék készenléti üzemmódba kapcsol.
2. A készülék bekapcsolásához röviden nyomja meg a  gombot.
3. A készülék alapértelmezett beállítással kapcsol be (2. ventilátor fordulatszám fokozat). Más funkció nem kapcsol be.
4. Ha a készüléket már nem kívánja használni, akkor azt a  gomb megnyomásával kapcsolja készenléti üzemmódba. A készülék teljes lekapcsolásához a hálózati csatlakozódugót is ki kell húzni a fali aljzathoz.

Ventilátor fordulatszám beállítása

A ventilátor fordulatszámát a  gombbal állítsa be. A  gomb nyomogatásával a fordulatszámot a következő fokozatokba lehet beállítani: 1–2–3–4–5, ahol az „1” fokozat a legalacsonyabb, az „5” fokozat a legmagasabb fordulatszám. A beállított fordulatszám LED diódája világít.

Hőmérséklet beállítása

A hőmérséklet beállításához a  gombot kell használni. Nyomogassa a  gombot


addig, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a °C jel. A +/- gombokkal állítsa be a kívánt hőmérsékletet. A hőmérsékletet 15 és 35 °C között lehet beállítani.

Amikor a környezeti hőmérséklet eléri a beállított hőmérséklet értékét, akkor a fűtés automatikusan kikapcsol, a kijelző 10 másodperc múlva elalszik, és ha oszcilláló mozgást is beállított, akkor ez is kikapcsol.

Amikor a környezeti hőmérséklet 2 °C-kal a beállított érték alá süllyed, akkor a készülék automatikusan bekapcsol, és folytatja a fűtést.





Megjegyzés

Ha a készüléken alacsony vagy magas fűtési teljesítmény van beállítva és megnyomja a  gombot, akkor kikapcsol a fűtés. A beállított hőmérsékletet azonban tárolja a memória (csak nem látható a kijelzőn).

Időkapcsoló beállítása

Az időkapcsolóval lehet beállítani az automatikus kikapcsolás időtartamát, ami után a készülék automatikusan átkapcsol készenléti üzemmódba.

Az időkapcsoló beállításához a  gombot kell használni. Addig nyomogassa a  gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a „h” jel. A +/- gombokkal állítsa be a kívánt kikapcsolási időt. Minden egyes gombnyomással 1 órával tudja megváltoztatni a kikapcsolási időt. A kikapcsolási időt 1 óra és 12 óra között lehet beállítani. A beállított időtartam értéke villog a kijelzőn. Várjon 5 másodpercet a beállítás memóriába történő elmentéséhez (a érték folyamatosan világít), majd megkezdődik a beállított idő visszaszámlálása.

A beállított idő eltelte után a készülék automatikusan kikapcsol és készenléti üzemmódba kapcsol át.


Ha kikapcsolási időtartamként „0” értéket állít be, akkor az időkapcsoló nem lesz aktív.






Megjegyzés



Ha hőmérsékletet és automatikus kikapcsolási időt is beállított a készüléken, akkor a kijelzőn felváltva jelenik meg a beállított hőmérséklet és a beállított kikapcsolási idő értéke.



Hőszugárzó funkció

A hőszugárzó funkciót a  gombbal lehet működtetni. Ehhez a funkcióhoz nem lehet egyedi ventilátor fordulatszámot beállítani. A funkcióhoz automatikusan beállított ventilátor fordulatszámok tartoznak.



1. A  gomb első megnyomása után a fűtés alacsony teljesítménnyel kapcsol be. Az alacsony fűtési teljesítmény LED dióda világít.
2. A  gomb második megnyomása után a fűtés magas teljesítménnyel kapcsol be. A magas fűtési teljesítmény LED dióda világít.
3. A  gomb harmadik megnyomása után a fűtés ECO (energiatakarékos) módban kapcsol be. Az ECO fűtési mód LED dióda világít. Ebben a módban a készülék automatikusan méri a környezeti hőmérsékletet, ami alapján szabályozza az alacsony és magas fűtési teljesítmények be- és kikapcsolását.
 - Ha a környezeti hőmérséklet 18 °C alatt van, akkor a készülék magas teljesítményű fűtéssel kapcsol be.
 - Ha a környezeti hőmérséklet 18 °C és 25 °C között van, akkor a készülék alacsony teljesítményű fűtéssel üzemel.
 - Ha a környezeti hőmérséklet 25 °C felett van, akkor a készülék kikapcsolja a fűtést.
 - Amennyiben a környezeti hőmérséklet 2°C-kal csökken, akkor a készülék ismét bekapcsolja a fűtést.

Vízszintes oszcillálás

A vízszintes oszcilláló mozgás be- és kikapcsolásához a  gombot kell használni. A  gomb rövid megnyomásával bekapcsol a ventilátor fej vízszintes oszcilláló mozgása. A vízszintes oszcillálást jelző LED dióda bekapcsol a kijelzőn.

A  gomb rövid megnyomásával kikapcsol a ventilátor fej vízszintes oszcilláló mozgása. A ventilátor fej mozgása a  gomb megnyomása után azonnal lefékeződik (a ventilátor fej nem megy alaphelyzetbe). A vízszintes oszcillálást jelző LED dióda kikapcsol a kijelzőn.

Függőleges oszcillálás


A függőleges oszcilláló mozgás be- és kikapcsolásához a  gombot kell használni. A  gomb rövid megnyomásával a ventilátor fej függőleges irányban, 75°-os tartományban fog fel és le mozogni. A függőleges oszcillálást jelző LED dióda bekapcsol a kijelzőn.


A függőleges oszcillálás első bekapcsolása után a ventilátor fej először kb. 30 °-kal felfelé mozdul el, és itt kb. 9 másodpercig mozdulatlanul megáll. Majd 75°-kal elfordul lefelé, és itt kb. 15 másodpercig mozdulatlanul megáll. Ezt követően már folytonos lesz a függőleges oszcillálás (75°-os tartományban).




Megjegyzés

Amennyiben az első bekapcsolás után a készülék feje nem tud 30° majd 75°-ban elfordulni, akkor a készülék megismétli ezeket a lépéseket (a fenti szöveg eléréseig). Ez normális jelenség. Csak ezután lesz folytonos a függőleges oszcillálás (75°-os tartományban).

A  gomb rövid megnyomásával kikapcsol a ventilátor fej függőleges oszcilláló mozgása. A függőleges oszcillálást jelző LED dióda kikapcsol a kijelzőn.

Ha a készüléket a  gombbal kapcsolja ki, vagy a készülék az automatikus kikapcsolási idő eltelte után kapcsol át készenléti üzemmódba, akkor a lekapcsolás előtt a készülék a ventilátor fejet a legalacsonyabb függőleges oszcillálási helyzetbe fordítja.

A működtető panel világítás kikapcsolása

A működtető panel világítását a  gomb megnyomásával lehet kikapcsolni. A világítás kikapcsol. Bármelyik gomb megnyomásával a működtető panel világítása is bekapcsol.

A beszívott levegő szabályozása

A fogantyúk kihúzásával vagy benyomásával szabályozni lehet a készülékbe szívott levegő mennyiségét.

1. Húzza előre a bal és a jobb fogantyút a beszívott levegő mennyiségének a csökkentéséhez. Ezt a beállítási módot akkor javasoljuk használni, ha a készülékkel fűt.
2. Tolja be a bal és a jobb fogantyút a beszívott levegő mennyiségének a növeléséhez. Ezt a beállítási módot akkor javasoljuk használni, ha a ventilátor funkció van bekapcsolva, és szeretné hatékonyabbá tenni a szellőztetést és hűtést.



Figyelmeztetés!

A fogantyúkat mindig együtt húzza ki vagy tolja be.

Védelem felborulás esetére

Ha a készülék véletlenül felborul, akkor automatikusan kikapcsol és átkapcsol készenléti üzemmódba.

Memória funkció

A készülék megjegyzi a legutolsó beállításokat (kivéve az időkapcsoló funkció beállítását). A készülék ismételt bekapcsolása után a készülék a legutolsó beállításokkal kapcsol be.

Távírányító

A távirányító gombjainak a jelölése és funkciója megegyezik a működtető panel gombjainak a jelölésével és funkcióival. A működtetés, a funkciók kiválasztása vagy a beállítás a fent leírtakkal teljesen azonos.

A távirányítóba már a gyártás közben betettük az elemet. A távirányító elemtartójából a védőfóliát távolítsa el. A védőfólia lemerülés ellen védi az elemeket (szállítás és tárolás közben).

A távirányító használata esetén azt fordítsa a készüléken található jelző felé. A távirányító hatótávolsága 6 m. Ha a távirányító és a készülék között valamilyen tárgy (akadály) található, akkor nem biztos, hogy a gombnyomásra reagálni fog a készülék. Ha a távirányítóban az elem lemerült, akkor azt azonos típusú elemmel helyettesítse. A következő lépéseket hajtsa végre:

1. A távirányító alján található fedelet húzza ki.
2. Vegye ki a lemerült elemet, és tegyen be egy új és azonos típusú 3 V-os CR2032 gomelemet. Az elem behelyezésekor ügyeljen a helyes polaritásra (+/-).
3. A fedelet dugja vissza a távirányítóra.

Amennyiben a távirányítót hosszabb ideig nem kívánja használni, akkor abból az elemet vegye ki. Ha az elektrolit az elemből a távirányítóba folyik, akkor a távirányító meghibásodhat.



Figyelmeztetés!

Az elemeket felmelegíteni vagy tűzbe dobni, illetve rövidre zární tilos. A lemerült elemeket kijelölt gyújtóhelyen adja le (dobja az elemgyújtó konténerbe). Az elemeket háztartási hulladékok közé kidobni tilos.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Bármilyen karbantartási vagy tisztítási munka megkezdése előtt a készüléket kapcsolja le, és a hálózati csatlakozódugót is húzza ki a fali aljzatból.



Figyelmeztetés:

A készüléket, a hálózati vezetékét, vagy a csatlakozódugót vízbe vagy más folyadékba mártani tilos.

A tisztításhoz ne használjon karcoló szemcséket tartalmazó tisztítószereket, drótszivacsot vagy fém eszközöket, illetve agresszív anyagokat (pl. benzint) tartalmazó készítményeket. Ezek a készülék és tartozékai felületén maradandó sérüléseket okozhatnak.

A talpat és a ventilátor fejet száraz és puha ruhával törölje meg.

Amennyiben a fejre és a talpra nagyobb mennyiségű szennyeződés rakódott le, akkor a ruhát mosogatószeres vízzel enyhén benedvesítheti a tisztítás megkönnyítéséhez. A talpat és a fejet ezt követően törölje szárazra.

A levegő bemeneti és kimeneti nyílásokat tartsa tiszta állapotban. A por és egyéb szennyeződések eltávolításához használhatja a porszívót is (kefés szívófejjel és kis szívási teljesítménnyel).

**Figyelmeztetés!**

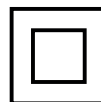
A ventilátor fejről a burkolatot eltávolítani tilos.

Tárolás

A tárolás előtt győződjön meg arról, hogy a készülék és tartozékai tiszták és szárazok-e. A terméket száraz és jól szellőző, gyerekektől és háziállatoktól elzárt helyen tárolja. A készülékekre ne helyezzen tárgyakat.

Áramütés elleni védelem: II

A felhasználó áramütés elleni védelméről kettős szigetelés gondoskodik.

**A LEMERÜLT ELEMÉK MEGSEMMISÍTÉSE**

Az elemek környezetszennyező anyagokat tartalmaznak. Az elemeket ne dobja a háztartási hulladékok közé. A lemerült elemeket elektronikai szakszettekben vagy kijelölt hulladékgyűjtő helyeken adja le újrahasznosításra.



Az egyedi helyiségfűtő elektromos berendezésekre vonatkozó információk

Típusjel SGR-FN-V750W			
Adat	Márka	Érték	Mértékegység
Hőteljesítmény			
Névleges hőteljesítmény	P_{nom}	1,8	kW
Minimális hőteljesítmény (indikatív)	P_{min}	0,9	kW
Maximális folyamatos hőteljesítmény	P_{maxc}	1,8	kW
Villamosgédenergia-fogyasztás			
A névleges hőteljesítményen	el_{max}	----	kW
A minimális hőteljesítményen	el_{min}	----	kW
Készenléti üzemmódban	el_{sb}	0,0003	kW
Csak a hőtárolós elektromos egyedi helyiségfűtő berendezések esetében: a hőbevitel típusa (egy lehetséges érték)			
Kézi töltésszabályozás beépített termosztáttal			NEM
Kézi töltésszabályozás beltéri és/vagy kültéri hőmérséklet-visszacsatolással			NEM
Elektronikus töltésszabályozás beltéri és/vagy kültéri hőmérséklet-visszacsatolással			NEM
Ventilátorral segített hőleadás			NEM
A teljesítmény, illetve a beltéri hőmérséklet szabályozásának típusa (egy lehetséges érték)			
Egyetlen állás, beltéri hőmérséklet-szabályozás nélkül			NEM
Két vagy több kézi szabályozású állás, beltéri hőmérséklet-szabályozás nélkül			NEM
Mechanikus termosztátos beltéri hőmérséklet-szabályozás			NEM
Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás			IGEN
Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás és napszak szerinti szabályozás			NEM
Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás és heti szabályozás			NEM
Egyéb szabályozási lehetőségek (több lehetséges érték)			
Beltéri hőmérséklet-szabályozás jelenlét-érzékeléssel			NEM
Beltéri hőmérséklet-szabályozás nyitottablak-érzékeléssel			NEM
Távírányítóval			NEM
Adaptív bekapcsolás-szabályozással			NEM
Működési idő korlátozással			NEM
Feketegömb-érzékelővel			NEM
Kapcsolati adatok			
Alza.cz, a.s., Jankovcova 1522/53, 170 00 Prága 7, Czech Republic			

ENGLISH

The use of the WEEE Symbol indicates that this product should not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help protect the environment. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local authority, your household waste disposal service provider, or the shop where you purchased the item.

This product meets all of the related basic EU regulation requirements. The EU declaration of conformity is available on www.alzashop.com/doc.

This product sold in the European Union meet the requirements of Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS).

DEUTSCH

Das WEEE-Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie zum Schutz der Umwelt bei. Für detailliertere Informationen zum Recycling dieses Produkts wenden Sie sich bitte an Ihre lokale Behörde, Ihren Hausmüllentsorgungsdienstleister oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben. Dieses Produkt erfüllt alle relevanten EU-Vorschriften. Die EU-Konformitätserklärung ist unter www.alzashop.com/DoC einsehbar.

Dieses in der Europäischen Union verkaufte Produkt erfüllt die Anforderungen der EU Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektronikgeräten (RoHS).

ČESKY

Použití symbolu WEEE označuje, že tento výrobek nesmí být považován za domovní odpad. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete chránit životní prostředí. Pro podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku se prosím obraťte na místní úřad zabývající se likvidací domovního odpadu, poskytovatele služby zabývající se likvidací domovního odpadu

nebo obchodu, kde jste produkt zakoupili. Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU.

EU prohlášení o shodě je k dispozici na www.alzashop.com/doc.

Tento výrobek prodávaný v Evropské unii splňuje požadavky směrnice 2011/65/EU omezující používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (RoHS).

SLOVENSKY

Použitie symbolu WEEE označuje, že tento výrobok sa nesmie likvidovať s komunálnym odpadom. Ak výrobok správne zlikvidujete, prispějete k ochrane životného prostredia. Podrobnejšie informácie o recyklácii výrobku získate na miestnom zastupiteľstve, u poskytovateľov služieb likvidácie domového odpadu alebo v predajni, v ktorej ste výrobok zakúpili.

Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ. EÚ Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na www.alzashop.com/doc.

Tento výrobok, predávaný v Európskej únii, spĺňa požiadavky smernice 2011/65/EU obmedzujúce používanie niektorých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach (RoHS).

MAGYAR

A WEEE szimbólum azt jelzi, hogy ez a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. A termék helyes megsemmisítésének biztonságával segít védeni a környezetet. A termék újrahasznosításával kapcsolatos részletesebb információkért, kérjük, forduljon a helyi hatóságokhoz, a háztartási hulladékkezelő szolgáltatóhoz vagy a bolthoz, ahol a terméket megvásárolta. Ez a termék megfelel az összes rá vonatkozó EU-s szabályozási követelménynek. Az EU megfeleléségi nyilatkozata a www.alzashop.com/DoC címen érhető el. Az Európai Unióban értékesített termékek megfelelnek az elektromos és elektronikai berendezésekben való egyes veszélyes anyagok használatának korlátozására vonatkozó 2011/65/EU (RoHS) irányelvnek.

CE



20231111

SIGURO

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, 170 00 Prague 7, Czech Republic
© 2023 Alza.cz a.s. All Rights Reserved.

www.siguro.net